



dorfheftli

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2025

Die kleine Zeitung für Reinach und die Region

12/2024



Unsere Leckerbissen für die Festtage

UNSERE FONDUES:

WINZER «Das Beliebteste»
CHINOISE «Der Klassiker»
BOURGUIGNONNE «Das Würzige»
RICHE «Das Edelste»

FÜR DEN OFEN:

SCHWEINSFILET IM TEIG
FILET ROYAL

IMMER BELIEBT:

TISCHGRILL
PASTETLIFÜLLUNG
ZARTE RINDSFILET
ENTRECÔTE
KALBSSTEAK
SCHWEINSFILET
DIVERSE MARINIERT BRATEN

WIR NEHMEN IHRE BE-
STELLUNG GERNE
telefonisch
ENTGEGEN!



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | Tel. 062 773 12 16 | Fax 062 773 27 14
www.ulmann-metzgerei.ch

**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

bärenmarkt
reinach

coop

Für mich und dich.



Sonntags-
verkauf
22.12.24



Wettbewerb und ein spannendes Programm

reinach.ag

Gemeindeverwaltung Reinach

Hauptstrasse 66

5734 Reinach

Telefon: 062 765 12 12

E-Mail: kanzlei@reinach.ch

Web: www.reinach.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	13.30 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Freitag	08.00 – 15.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-03266
www.oak-schweiz.ch/nummer

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

11. und 27. Dezember

Papiersammlung

15. Februar 2025

Häckseldienst

10. Februar 2025

Gemeindeversammlungen

Einwohner: 10. Juni; Ortsbürger: 13. Juni

11. November

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Eine lichtvolle
Adventszeit
und frohe
Festtage
wünscht
Ihnen

CHS
www.chs-immobilien.ch

20+
JAHRE
CHS!

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Werte Reinacherinnen und Reinacher

Kreisschule Reinach-Leimbach

Mit dem neuen Schuljahr konnte die Schulleitung komplettiert werden. Die drei neuen Schulleitungen, Nicole Andermatt, Pius Flury und Uriel Seibert sind neu im Team nebst dem Gesamtschulleiter Hanspeter Draeyer. Herzlich willkommen an unserer Schule. Dem Fachkräftemangel entgegenet die Kreisschule Reinach-Leimbach mit Laufbahnberatung für Quereinsteiger.

Leider bringen viele Eltern ihre Kinder mit dem Auto zur Schule, was immer wieder zu gefährlichen Situationen führt. Ich bitte alle Eltern, ihre Kinder nicht zur Schule zu fahren, und falls doch, nicht möglichst nahe an das Schulhaus zu fahren, um gefährliche Situationen zu verhindern. Danke.

Kreisschule aargauSüd

Die Schülerzahlen stiegen im Schuljahr 2023/24 auf 1085, was Herausforderungen im Bereich der Klassenplanung und Raumplanung mit sich brachte und weiterhin mit sich bringt. Ein weiterer Anstieg der Schülerzahlen ist zu erwarten. Dank der guten Zusammenarbeit mit den Standortgemeinden der Kreisschule aargauSüd ist es möglich, die vielfältigen Herausforderungen der steigenden Schülerzahlen anzugehen. Dank dieser regionalen Zusammenarbeit konnte beispielsweise ein regionaler Integrationskurs eingeführt werden, um die Integration neuer fremdsprachi-

ger Schüler und Schülerinnen zu unterstützen. Im Bereich der Digitalisierung wurden durch die Ausstattung der Schülerinnen und Schüler mit Notebooks und die Einstellung eines schuleigenen Informatikers massgebende Schritte für die Zukunft der Schule eingeleitet. Die Rekrutierung neuer Lehrpersonen bleibt aufgrund der aktuellen Lage auf dem Arbeitsmarkt eine stetige Herausforderung. Dennoch konnte die Schule engagierte und motivierte Lehrpersonen finden, die sich für das Wohl und die Ausbildung der Schülerinnen und Schüler einsetzen.

Gemeinde- und Oberstufenbibliothek Reinach

Am Samstag, 7. Dezember 2024, feiert die Bibliothek Neumatt ihr 10-jähriges Jubiläum. Während der Ausleihe von 10 bis 12 Uhr erwarten Sie nicht nur Bücher, sondern auch Kaffee, Tee und frischer Zopf – genau das Richtige für einen gemütlichen Start ins Wochenende.

In eigener Sache:

Grossratswahlen vom 20. Oktober 2024

Ich freue mich sehr, dass ich vom Stimmvolk am 20. Oktober 2024 als Grossrat bestätigt wurde. Vielen Dank. In der Gemeinde Reinach durfte ich gar das beste Resultat aller im Bezirk Kulm kandidierenden Grossratskandidatinnen und Grossratskandidaten erzielen. Gerne werde ich mich in den nächsten vier Jahren in Aarau für unseren Bezirk und unsere Gegend einsetzen.

Herzlichst

Bruno Rudolf

Gemeinderat und Grossrat

Gemeindenachrichten

Kirchweg wegen Bauarbeiten für Fussgänger/-innen gesperrt

Die Werkleitungen des Kirchwegs werden zurzeit saniert. Der Kirchweg ist während der Bauzeit im Bereich der Baustelle für Fussgänger/-innen gesperrt. Eine entsprechende Umleitung ist signalisiert. Es ist mit einer Bauzeit bis Mitte Dezember 2024 zu rechnen. Den Anwohnerinnen und Anwohnern sowie den Verkehrsteilnehmenden wird für das Verständnis gedankt.

Broschüre «Älter werden in der Region aargauSüd»

Die neun Verbandsgemeinden von «Impuls Zusammenleben» haben entschieden, gemeinsam und über die Gemeindegrenzen hinweg die vielfältigen Angebote für Menschen im 3. und 4. Lebensalter zusammenzutragen und sichtbar zu machen. Entstanden ist ein umfangreiches Dokument mit zahlreichen Informationen und eine breite Sammlung von Angeboten. Damit möchten die Gemeinden einen Beitrag leisten für eine – auch im Alter – attraktive Region. Die gedruckte Version dieser Broschüre wird in diesem Jahr an Einwohnerinnen und Einwohner der neun Verbandsgemeinden mit den Jahrgängen 1960, 1954 und 1944 verschickt. Mit dem Wissen, dass sich in der heutigen Zeit vieles schnell ändert, ist die Broschüre auch elektronisch verfügbar, versehen mit vielen Links. Die elektronische Broschüre ist auf den Gemeinde-Webseiten oder unter www.impuls-zusammenleben.ch/alter zu finden.

Adventsfenster

Auch in diesem Jahr wird der Brauch mit den Ad-

ventsfenstern weitergeführt. Zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer sind bereit, ein Adventsfenster zu organisieren. Ab dem 1. bis zum 24. Dezember wird jeden Abend ein kleines Geheimnis gelüftet. Alle Teilnehmenden und weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Reinach.

Die Lernenden der Gemeindeverwaltung Reinach organisieren am Mittwoch, 11. Dezember 2024, ebenfalls ein Adventsfenster. Kommen Sie ab 18.00 Uhr beim Gemeindehaus vorbei und bestaunen Sie die kreative Arbeit der Lernenden bei einem Punsch und einem Stück Kuchen. Wir freuen uns auf Sie!

MidnightGames

Die beliebten MidnightGames mit Basketball, Volleyball, Fussball, Chillecke, DJ & Music, Dance sowie Snacks laufen noch bis am Samstag, 14. Dezember 2024. Das Hallenteam freut sich, die Jugendlichen aus Reinach und Umgebung in den Neumattturnhallen begrüßen zu dürfen. Die MidnightGames sind für alle Jugendlichen ab der 6. Klasse und finden jeden Samstag von 21.00 bis 23.30 Uhr statt. Mehr Infos findet man unter www.ideesport.ch. Der Eintritt ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht nötig. Bitte Hallenschuhe mitbringen!

Arbeitsjubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Renate Lehner, Sachbearbeiterin Steuern, zum 20-jährigen Jubiläum bei der Gemeinde Reinach. Renate Lehner ist seit dem 15. November 2004 im Dienst der Gemeinde Reinach tätig. Der Gemeinderat wünscht ihr wei-

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

terhin viel Freude bei ihrer Arbeit und gute Gesundheit.

Fasnachts-Kinderumzug

Den Schnägge Schränzer Rinech ist die Bewilligung erteilt worden, am 28. Februar 2025 den Fasnachts-Kinderumzug über die Hauptstrasse mit der gleichen Route wie in den letzten Jahren durchzuführen. Anschliessend findet auf dem Marktplatz wiederum das Monsterkonzert statt.

Personelle Veränderungen in der Abteilung Bau und Planung

Der Gemeinderat hat Brigitte Müller, Beinwil am See, als neue Fachspezialistin Baubewilligungen

der Abteilung Bau und Planung angestellt. Brigitte Müller tritt ihre Stelle am 1. März 2025 an. Der Gemeinderat heisst Brigitte Müller bereits heute herzlich willkommen und wünscht ihr viel Freude bei der neuen Aufgabe.

Winterdienst

Durch das Parkieren und Abstellen von Motorfahrzeugen entlang von öffentlichen und privaten Strassen wird der Winterdienstesatz der Gemeinde erheblich behindert und zum Teil verunmöglicht. Zudem besteht die Gefahr, dass solche Fahrzeuge durch den Schneeflug oder durch beiseitegeschobene Schneemassen beschädigt werden. Fahrzeughalter werden daher aufgefordert,

ihre Fahrzeuge von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten.

Zudem muss jederzeit ein genügend breiter Durchgang für die Räumungsfahrzeuge und Fussgänger frei bleiben. Die Orientierung darf nicht eingeschränkt werden, und wichtige Sichtachsen dürfen nicht durch Reklametafeln, Sonnenstoren oder Möblierungen unterbrochen werden. Bäume und Sträucher müssen so weit zurückgeschnitten werden, dass diese den Verkehrsraum nicht beeinträchtigen. Beachten Sie dabei auch die Schneelast durch allfälligen Nassschnee. Die Gemeinde Reinach lehnt jegliche Haftungsansprüche ab und

führt die Schneeräumung nur durch, wenn keine die Arbeiten behindernden Motorfahrzeuge abgestellt sind.

Die Verantwortlichen für den Winterdienst sind bestrebt, die öffentlichen Strassen, Wege und Plätze im Winter möglichst gefahrlos begehbar und befahrbar zu halten. Dabei ist es leider nicht immer möglich, allen Wünschen gerecht zu werden. Gemeinderat und Mitarbeitende danken der Bevölkerung für die Mithilfe für einen reibungslosen Winterdienst.

Schneemaden

Durch die Räumungsarbeiten entstandene



über 50% günstiger

Valser
Prickelnd
6 x 1.5 Liter Pet

3.90
statt 8.70



über 33% günstiger

Knutwiler
Himbeerwasser /
Schnitzwasser
6 x 1.5 Liter Pet

7.80
statt 11.70



über 33% günstiger

Coca-Cola
Original / Zero /
Light
6 x 1.5 Liter Pet

9.60
statt 14.40



½ Preis

Falken
Lagerbier hell
6 x 50cl
Dosen

4.80
statt 9.60



28% günstiger

Appenzeller
Quöllfrisch hell
15 x 33cl Flaschen

13.50
statt 18.75



über 45% günstiger

Feldschlösschen
Original
24 x 33cl Flaschen

19.20
statt 36.-



über 40% günstiger

Italien
Edizione
Cinque Autocenti
75cl

16.95
statt 28.50



Italien
Raphael Dal Bo
Prosecco DOC
extra dry
75cl **BIO**

10.95
statt 14.95



Italien
Sensi
Prosecco
Pure Gold 18K
DOC brut, 75cl

13.90
statt 16.90



Schweiz
J. & M. Dizerens
St. Saphorin
70cl

9.95
statt 13.95



Italien
Silentium
Primitivo
di Manduria
75cl

13.95
statt 17.90



über 25% günstiger

Argentinien
PURO
Dieter Meier
Malbec
75cl **BIO**

15.40
statt 20.90



Baileys
Irish Cream
Original
17% Vol. 70cl

15.95



Italien
Castello Banfi
Brunello
di Montalcino
75cl

34.90
statt 39.90



RIO
besser trinken



Jägermeister
35% Vol. 70cl

18.95



Monkey 47
Schwarzwald
Dry Gin
47% Vol. 50cl

39.90



Berta
Franco
Grappa Barbera
invecchiata
42% Vol. 70cl

74.-



The Macallan
Double Cask 12y
Single Malt
Scotch Whisky
40% Vol. 70cl

75.90



Spanien
Rodriguez & Sanzo
Tempranillo aged
18 months in
Whisky barrels, 75cl

28.90
statt 33.-

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

Angebote gültig vom 04.12. bis 17.12.2024 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates. Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88



Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnungsraumräumungen

Himmelgrün
unterwegs
Fusspflegepraxis

Fusspflege Praxis
Hauptstrasse 41 • 5734 Reinach AG

Schenke Gesundheit und Wohlbefinden



- Fusspflege
- Fussreflexzonen-Massage
- Aroma-Fussmassage
- Füsschenglück für Kids

Terminvereinbarung oder Gutschein:
Telefon 076 230 67 55
himmelgruen-unterwegs.ch

Schneemaden sind von den betroffenen Grundeigentümern auf eigene Kosten zu entfernen. Es ist nicht gestattet, Schnee von privaten Vorplätzen auf öffentliche Strassen, Wege oder Plätze zu verschieben. Zusätzlich wird die Bevölkerung ersucht, keinen Schnee um Hydranten herum zu deponieren. Auch die Verteilkkabinen, Abfallsammelplätze und Strassen-einlaufschächte sind von Schnee freizuhalten.

Festlegung Wahltermine kommunale Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2026/2029

Im Jahr 2025 müssen der Gemeinderat (inkl. Gemeindeammann und Vizeammann), die Finanzkommission, die Steuerkommission und das Wahlbüro für die Amtsperiode 2026/2029 gewählt werden. Der Gemeinderat hat die Wahltermine auf 28. September 2025 (1. Wahlgang) und 30. November 2025 (2. Wahlgang) festgelegt. Weitere Informationen folgen im Frühling 2025.

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

100. Geburtstag
Heiz Erika, Reinach

94. Geburtstag
Baumann Xaver, Reinach

90. Geburtstag
Gehrmann Norbert, Reinach
Peter Hanny, Beinwil am See
Meier Rolf, Reinach
Gautschi Margrit, Reinach

Statistik Abstimmungen vom 24. November

Bei den kantonalen und eidgenössischen Abstimmungen vom 24. November 2024 lag die Stimm-

teiligung in Reinach bei 32.3%. Von den 1450 Personen haben 1.4% an der Urne und 98.6% brieflich abgestimmt. 15 (1%) der 1430 brieflichen Stimabgaben waren ungültig. Die Urnenöffnungszeiten wurden wie folgt benützt: Samstag 30% (6 Stimmende) und Sonntag 70% (14 Stimmende).

Beförderung in der Abteilung Bau und Planung

Der Gemeinderat hat Stefan Beer ab 1. Januar 2025 zum Leiter Baubewilligungen befördert. Stefan Beer arbeitet seit 1. Oktober 2022 als Fachspezialist Baubewilligungen bei der Abteilung Bau und Planung und hat vor Kurzem den Diplomlehrgang DAS Bauverwalter/-in erfolgreich abgeschlossen. Der Gemeinderat gratuliert Stefan Beer herzlich zum erfolgreichen Abschluss sowie zur Beförderung und wünscht ihm viel Freude bei der neuen Aufgabe.

Markt in Reinach

Am Donnerstag, 5. Dezember 2024, findet rund um das Reinacher Gemeindehaus wiederum der beliebte Markt statt. Markthändler aus der ganzen Schweiz präsentieren ihre Ware an den vielen Marktständen. Der Markt hat in Reinach Tradition, besitzt doch Reinach seit dem Ende des 16. Jahrhunderts ein Marktrecht.

Neue Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Ab 2025 bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils am Donnerstagnachmittag geschlossen. Es gelten somit ab 6. Januar 2025 die folgenden Öffnungszeiten für die Gemeindeverwaltung:



Gontenschwiler Eck mit zweitem Standort



Ab März 2025 sind wir an einem neuen Standort – in Reinach im Migros – für euch da.

Im ehemaligen Migros Restaurant entsteht ein Café und Restaurant mit Fokus auf Pizza und Pasta sowie Dessertspezialitäten.

Der Standort Gontenschwil bleibt bestehen und wird wie gewohnt weiter von uns betrieben.

**Wir freuen uns, euch ab März auch in Reinach begrüßen zu dürfen.
Eure Familie Selvi**



Geschätzte Kunden, Partner, Freunde und Bekannte

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir blicken auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Die Schlossgarage sagt **DANKE** für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten frohe Festtage und einen guten Start in ein erfreuliches 2025.

Ihre **Schlossgarage Seengen AG**

Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen | 062 767 50 90 | www.schlossgarage-seengen.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Montag	08.00 bis 11.30 Uhr 13.30 bis 18.00 Uhr
Dienstag und Mittwoch	08.00 bis 11.30 Uhr 13.30 bis 16.30 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 11.30 Uhr
Freitag	08.00 bis 15.00 Uhr (durchgehend)

Wie bis anhin können Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten mit den jeweiligen Abteilungen direkt vereinbart werden.

KV uf de Gmeind –

Einladung zum Informationsanlass

Bist du noch auf der Suche nach dem für dich passenden Beruf? Weisst du, welche Aufgaben eine Gemeindeverwaltung hat und welche Abteilungen es gibt? Hast du dir schon einmal überlegt, das «KV uf de Gmeind» zu machen? Am Dienstag, 21. Januar 2025, um 19 Uhr, findet im Gemeindesaal Menziken ein regionaler Informationsanlass mit Apéro über die Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in einer Gemeindeverwaltung statt. Komm vorbei und informiere dich aus erster Hand. Deine Eltern sind am Anlass ebenfalls herzlich willkommen. Anmeldungen werden gerne bis am 16. Januar 2025 an andrea.stoltenberg@unterkulm.ch oder Tel. 062 768 82 40 entgegengenommen. Weitere Informationen findest du unter www.reinach.ag.

Bärzeli-Apéro

Der Bärzeli-Apéro findet am Donnerstag, 2. Januar 2025, von 17 bis 20 Uhr, im Saalbau Reinach statt. Die Bevölkerung wird bereits heute herzlich dazu eingeladen.

Erteilte Baubewilligungen

- Immotov AG, Martastrasse 145, 8003 Zürich: Neubau von 3 MFH und Tiefgarage sowie Sanierung Liegenschaften Sandgasse 10, 14 und 16, Sandgasse 10 - 16 (Adresse alt), Hintere Sandgasse 6 - 12, Gebäude Nrn. 1652, 1673 und 1661, Parzellen 3277, 2525, 3313 und 3306
- Prekë und Vjollca Krasniqi, Krähbühlstrasse 50, 8044 Zürich: Neubau Zweifamilienhaus mit Carport, Heimetweg 5, Parzelle 4100
- Rinor Balaj und Nexhat Balaj, Sandstrasse 33, 5712 Beinwil am See: Abbruch best. Garage Gebäude Nr. 140 und Neubau Einfamilienhaus mit Doppelcarport, Gigerstrasse 33.1, Bienenweg 1, Gebäude Nr. 140, Parzelle 1674
- Goda Verwaltung AG, Postfach 9330, 8036 Zürich: Umbau/Umnutzung Praxis im 2. Obergeschoss in 4 Wohnungen, Bahnhofstrasse 5b, Gebäude Nr. 2128, Parzelle 3057
- Timo und Jennifer Graf, Pilatusstrasse 3, 5734 Reinach: Neubau Swimmingpool (unbeheizt) und Einbau Dachfenster, Pilatusstrasse 3, Parzelle 3957
- Arbim Zeqiri, Bahnhofstrasse 49, 6285 Hitzkirch, Valon Hakaj, Pfistergasse 7, 5734 Reinach und Shkelzen Sadikaj, Floraweg 16, 5737 Menziken: Installation Klimagerät (Nordfassade) und Anpassen Leuchtreklame (Südfassade) «Café Zentrum», Färberstrasse 16, Gebäude Nr. 98, Parzelle 4482 (nachträgliches Baugesuch)

Vereine

Alle Reinacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Badmintonclub BC Reinach–Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Behindertensportgruppe Reinach

Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Infos: 062 771 73 82, www.bsgreinach.ch

Bike Club aargauSüd

Von jung bis alt, unabhängig vom Geschlecht, vertreten wir alle Könnensstufen. Uns begeistern alle Disziplinen auf und abseits der asphaltierten Strasse. Infos: www.bikeclub-ag.ch

CEVI Reinach

Wir bieten für alle Kinder ab der ersten Klasse spannende Samstagnachmittage an. Treffpunkt jeden zweiten Samstagnachmittag, 14 Uhr, Parkplatz reformierte Kirche. Die Datumsliste ist im Schaukasten vor dem reformierten Kirchgemeindehaus aufgehängt. Infos: Stirnemann Katrin, 079 962 91 53

Eislaufclub Mittelland

Der Club nimmt eine wichtige Rolle in der Eiskunstlaufszene und in der Jugend- und Sportförderung im Grossraum Wynental, Seetal und Michelsamt wahr. Unser Ziel ist es, das Eislaufen als Leistungs- und Breitensport zu fördern. Dazu führen wir Kurse auf verschiedenen Niveaus durch – von Pinguinen

(Anfänger) bis zum Leistungssportkader, für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Infos: www.ecmittel-land.ch

FC Menzo–Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Fotoklub Reinach

Infos, Jahresprogramm: www.fotoklubreinach.ch

Gemeinnütziger Frauenverein

Reinach–Leimbach

Gemeinnützige Aktivitäten, soziale Anlässe. Brockenstube: Basalgasse 14. Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat 9 – 15 Uhr. Infos: www.frauenverein-reinach.ch

Gönnerverein Spitex Sonnenberg

Reinach–Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, Reinach, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

HAGO Gewerbeverein

Hago–Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

Historische Vereinigung Wynental

Infos über Veranstaltungen und Publikationen sowie zahlreiche geschichtliche und familiengeschichtliche

Beiträge aus der Region auf www.hvw.ch. Auf Wunsch monatlicher Newsletter

Hornusserverein

Infos: Gerber Adrian, Muttenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

Jodlerclub Oberwynental

Probe jeweils Mi., 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Infos: Ruf Hansjürg, Tel. 079 648 34 87, hansjuergruf@gmx.ch

Judo–Club Reinach

Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils am Mo., Kinder und Schüler am Mi. Infos: 062 771 02 35, www.judoclub-reinach.ch

Jungschi Rynech

Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Sa., 14 Uhr im Jugendhaus Lenzchile, Reinach. Infos: Trachsler Fabian, www.jungschirynech.ch, 079 252 95 96

Kammerorchester «Camerata aargauSüd»

Spielen Sie ein Streichinstrument und sind auf der Suche nach einem kleinen aber feinen Kammerorchester vor Ort? Dann sind Sie bei uns genau richtig: Wir proben jeden Donnerstagabend in Reinach und bereiten uns auf jährlich 2 bis 3 Konzerte vor. Infos: «camerata-as.ch»

Kochclub Röschtischüfeler Reinach

Wir sind ein reiner Männer-Kochklub und kochen ca. einmal pro Monat an einem Montagabend in der

Kochschule Pfrundmatt und führen 2 bis 3 kleinere bis mittelgrosse Anlässe pro Jahr durch (Jugendfest / Metzgergassefest / Fischessen / Geburtstage usw.). Infos: www.kcrr.ch

Läufergruppe Homberg

Lauftraining: Treffpunkt jeweils am Mi. um 18.30 Uhr bei der Turnhalle Neumatt. Biketraining: Treffpunkt jeweils am Mo. um 18 Uhr und am Sa. um 13 Uhr bei der Turnhalle Neumatt. Infos: 079 228 73 80, www.lghomberg.ch

Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16. – 18 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerriege SVR Sportverein Reinach

Training Mo., 19.45 – 20.45 Uhr in der unteren Neumatt-Turnhalle, anschliessend Faustballspiel bis 21.30 Uhr. Infos: 062 771 85 02, www.svrreinach.ch

Militär–Sanitäts–Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO

Jeden Mo., 19 Uhr: Bauabend (ausser Ferienzeit) im Klublokal, Aarauerstrasse 9. Jeden letzten Mo. im Monat für Interessierte und Nichtmitglieder öffentlicher Fahrabend. Infos: Dysli Ueli, 079 332 54 72, www.meco-reinach.ch

Vereine – Fortsetzung

Musikgesellschaft Reinach

Spielen Sie ein Blasinstrument? Proben: Do. im Centralschulhaus. Infos: www.musikgesellschaft-reinach.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Reinach

Arbeitseinsätze für die Natur und Exkursionen in der Natur. Infos: Kyburz Urs, Schorenstrasse 31, 062 771 10 11, urs.kyburz@idnu.ch, www.birdlife-reinach.ch

Pfadfindergruppe ADWA Reinach

Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a. Infos: adwa@fgzentrum.ch

Pfadfindergruppe Cachorros Reinach

Pfadi für die Kleinsten (3 – 6 Jahre). Die Natur entdecken und erforschen, Seilbrücke, Stockbrot, Kochen auf dem Feuer, Tiere beobachten, Schnitzeljagd, biblische Geschichten und vieles mehr. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a. Infos: Furrer Patrick, reinach@cachorros.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pionier Jungschar Reinach

Für alle Kinder ab 5 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und feuern gehören selbstverständlich dazu. Mit uns erlebst du Geländespiele und hörst an jedem Nachmittag eine biblische Geschichte. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Sa. um 14 Uhr beim Entenweiher. Infos: Leutwiler Marisa, Dägelmattstrasse 16, 5737 Menziken, 076 805 96 00, marisa.leutwiler@gmx.ch, www.pionierjungschar.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Do. im Monat um 11.45 Uhr im Restaurant Central. An-/Abmeldungen bis spätestens Do., 9 Uhr bei Frey Brigitte, Restaurant Central, 062 771 43 43. Leitung: Egli Trudi, 062 773 24 28. Um abgeholt zu werden bitte bei Egli Trudi melden. **Spielnachmittag:** Jeweils 2 x im Monat, Di. oder Do., 14 – 17 Uhr im Restaurant Central, Termine gemäss separatem Flyer, Kosten Fr. 10.– inkl. Mineralwasser, Kaffee, Tee und kleinem Imbiss. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Dätwyler Verena. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr.

Regionaler Besuchsdienst

Begleitung und Unterstützung in vielen Lebensbereichen. Werden Sie Mitglied. Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Akkordeonorchester Peter Frey

Akkordeonisten, die in einer lockeren Atmosphäre musizieren möchten, sind herzlich willkommen. Pro-

betage Orchester 1: Di., 20 – 22 Uhr, Aula Pfrundmatt. Probetage Orchester Avanti: Mi., 18.45 Uhr – 20 Uhr, Aula Pfrundmatt 14-tägig. Infos: aoreinach.ch, info@musikstudio-reinach.ch, 062 771 79 81

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

SAC Homberg

Klettern, Skitouren und Wanderungen unter kundiger Leitung für alle Altersstufen. Infos: Eppenberger Urs, Dyshübelstrasse 1, 5727 Oberkulm, urs.eppenberger@sac-homberg.ch, www.sac-homberg.ch

Schäferhunde-Club

(Ortsgruppe Reinach-Menziken)

Training am Mi., 19 – 20 Uhr oder nach tel. Vereinbarung. Infos: Bieri Alfred, Präsident, Reinach, 062 772 22 44

Schützengesellschaft Reinach

Schiessdisziplinen: Gewehr 300m, Gewehr 50m sowie Pistole 25 und 50m. Infos über Trainings und Schiessanlässe: www.schuetzen-reinach.jimdofree.com

Spitex Sonnenberg

Infos: Neudorfstrasse 55, 062 771 30 02, info@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

SV Volley Wyna

Wir suchen dich! Unser Verein freut sich über neue volleyballbegeisterte Mitglieder. Melde dich für ein Probetraining bei uns unter www.volleywyna.ch

Tennisclub Reinach

3 Sandplätze, ganzjährig bespielbar, Mo. – So., 7 – 22 Uhr. Infos: www.tcreinach.ch

Unihockeyclub Lok Reinach

Trainings für alle Kinder ab 4 Jahren und Plauschtrainings für jedes Alter. Weitere Informationen zum Verein, den Mannschaften und den Trainingszeiten: www.lokreinach.ch

Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: www.pilzverein-wynental.ch

Verein Kindertagesstätte Pink Panther

Kinderkrippe, Hort, Mittagstisch, Alte Strasse 47, 062 771 47 77, www.pink-panther.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 6.45 – 18.00 Uhr

Verein Samstagsmarkt

Der Samstagsmarkt Reinach findet zwischen April und November jeden Sa. von 9.00 bis 11.30 Uhr auf dem Marktplatz statt. Während der Sommerferien machen wir Pause. Infos/Interessenten: Merz Rösli, 078 837 02 62

Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

Wie immer
das Leben spielt.
Wir spielen mit.



Sacha Achermann T 062 765 44 08
Philipp Feldmann T 062 765 44 05
Yvonne Höltschi T 062 765 44 03

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49, 5734 Reinach
mobiliar.ch Javier Conde T 062 765 44 44, reinach@mobiliar.ch

die Mobiliar

183889

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schächler



Danke
für das
entgegengebrachte
Vertrauen.



Wir beraten Sie gerne.
Wir sind für Sie da.

ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

reinach.ag

Verein Spielgruppe Tatzelwurm

Alzbachstrasse 27. Infos: Bottino Brigitte, 062 771 06 04; Nagel Regula, 062 771 93 18, www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt. vitaswiss-Gymnastik

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Martin Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **St. Anna Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst i.R.: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Vereine – Fortsetzung

mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisproben- und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Lenzchile, Chrischona Reinach: Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch

Momentum Church Reinach: Gottesdienst: So., 10 Uhr im Louvre (Hauptstrasse 32, Reinach). In den Schulferien kein Gottesdienst. Weitere Infos: reinach.momentum-church.ch

WTL - Way to Live: Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
8. Januar**

Redaktionsschluss
Freitag, 3. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch

LIEBI + Frick
SCHMID AG Schinznach
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:
056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.

**Reformierte
Kirche** Reinach-Leimbach

Gottesdienste

Sonntag, 8. Dezember, 9.30 Uhr

2. Advent-Gottesdienst, Pfrn. Maja Petrus
Orgel: Evgeniya Spalinger, Ad hoc Chor der Pri-
marschule, Markus Burri und Streicherensemble
Christina Schmidt

Sonntag, 15. Dezember, 9.30 Uhr

3. Advent-Gottesdienst, Pfr. Rainer Grabowski,
Orgel: Jolanda Rihm

Sonntag, 22. Dezember, 9.30 Uhr

4. Advent-Gottesdienst mit Weihnachtsspiel
Pfrn. Maja Petrus & Team, Orgel: Jolanda Rihm

Heiligabend, 24. Dez., 17 Uhr

Familienfeier, Pfr. Rainer Grabowski, Orgel: Jolanda
Rihm, anschliessend Punsch & Zopf (CEVI),
kein Chiletaxi

Heiligabend, 24. Dez., 22 Uhr

Christnachtfeier, Pfr. Rainer Grabowski,
Orgel: Jolanda Rihm, kein Chiletaxi

Mittwoch, 25. Dezember, 9.30 Uhr

Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl
Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Evgeniya Spalinger,
Violoncello: Elena Pilier

Sonntag, 29. Dezember

kein Gottesdienst

Silvesterfeier, 31. Dez., 17 Uhr

Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Jolanda Rihm

Mittwoch, 1. Januar 2025, 9.30 Uhr

Gottesdienst zum Neujahr, Pfr. Rainer Grabowski
Orgel: Evgeniya Spalinger
Anschliessend Neujahrs-Apéro im Kirchgemein-
haus



Offenes Singen im Advent

**Mittwoch, 4. + Freitag, 20. Dezember,
19.00 – 20.45 Uhr, Kirchgemeindehaus**

Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung
möglich. Leitung: Evgeniya Spalinger



Weihnachtsspiel

**Sonntag, 22. Dezember,
9.30 Uhr**

«Chömed cho luege»

Nicht bei den Mächtigen und
Einflussreichen, sondern im

Bescheidenen, Unbedeutenden geschieht Welt-
bewegendes! 25 Kinder spielen und erzählen DIE
Geschichte, die für den Frieden steht, alle angeht
und ins Staunen bringt. Pfrn. Maja Petrus & das
Kolibri-Team

Kontakt

Reformierte Kirche Reinach-Leimbach
Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach
Tel. 062 771 81 75, info@ref-reinach.ch
www.ref-reinach-leimbach.ch

Bildnachweis: Gustavo Rezende auf Pixabay

Huwa
seit 1911

**Huwa wünscht
weisse Weihnachten**

**WEIHNACHTS-HIT
CHF 3880.–**

Waschmaschine eDeluxe 70 Professional
Entwickelt und produziert in der Schweiz

www.huwa.ch | 062 773 11 70
Facebook | Instagram | LinkedIn

Preis inkl. MWST. | Lieferung frei Haus
exkl. CHF 20.– VRG | exkl. CHF 300.– Montage

Haushalts- grossgeräte mit Top- Service.

Ihre
regionale
Partnerin!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa



www.ihregartenwelt.ch

**Auch für Kleinarbeiten
sind wir gerne für Sie da.**



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue – Ihr AXA Team aus Menziken



Marius Bonnefous, Heinz Marty, Vanessa Wey, Roger Christen, Armando Granzotto, Snjezana Garic, Davide Bottino, Daniela Guzzetto

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2025!



AXA Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken

Breite Zustimmung für Investitionen an der Reinacher Gemeindeversammlung

An der Gemeindeversammlung in Reinach wurden zahlreiche Investitionsvorhaben vorgestellt und grösstenteils mit deutlicher Mehrheit angenommen. Vor allem der Neubau des Doppelkindergartens Neumatt sorgte für Diskussionen, doch auch dieser Antrag fand am Ende die Unterstützung der Stimmberechtigten.

(dah) – Am Dienstagabend, 12. November, fand im Saalbau die Gemeindeversammlung der Gemeinde Reinach statt. Gemeindeammann Jules Giger begrüsst die anwesenden 136 stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner, die Gäste der Realabschlussklasse und des Schülerrats des Schulhauses Güggele, die Vertreter aus der Gemeindeverwaltung sowie die weiteren Anwesenden. Die ersten drei Traktanden wurden alle mit grosser Mehrheit angenommen, namentlich das Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 11. Juni, die Kreditabrechnung zur Sanierung der Bushaltestelle Bahnhof und der Verpflichtungskredit für das neue Schliesssystem für die Zivilschutzorganisation aargauSüd. Das vierte Traktandum – der Verpflichtungskredit für den Neubau des Doppelkindergartens Neumatt im Umfang von 3,1 Millionen Franken – sorgte für angeregte Diskussionen. Ein Antrag, das alte Gebäude als Andenken zu erhalten und so die Rückbaukosten von 60 000 Franken einzusparen, wurde jedoch abgelehnt. Auch ein Rückweisantrag scheiterte, sodass das Traktandum schliesslich grossmehrheitlich angenommen wurde. Die weiteren Traktanden, darunter der Verpflichtungskredit zur Umrüstung der Kandelaber auf LED-Technik, die Sanierung der Europastrasse Ost, der Neubau der Parkplatzanlage Moos sowie das Budget 2025 wurden ebenso angenommen.

Das Budget weist einen Aufwandüberschuss von 718 250 Franken aus und der Steuerfuss bleibt unverändert bei 115 Prozent. Aufgrund des erwarteten Bevölkerungswachstums wurde eine Erhöhung der Steuererträge bei natürlichen Personen eingeplant, während bei juristischen Personen ein gleichbleibender Ertrag im Vergleich zum Budget 2024 erwartet wird. Per Ende 2025 ist für Reinach ein Eigenkapital von knapp 48 Millionen Franken und eine Verschuldung von 26 Millionen Franken geplant, davon zwei Millionen kurzfristig, was zu einer Nettoschuld von 1715 Franken pro Einwohner führt. Die Finanzplanung bis 2030 sieht intensive Investitionsjahre vor, mit geplanten Ausgaben von bis zu 7,5 Millionen Franken im Jahr 2026 und 9,7 Millionen Franken im Jahr 2027.

Die Gemeindeversammlung endete mit einem positiven Ausblick auf die kommenden Projekte und einer breiten Zustimmung für die geplanten Investitionen, die Reinach weiterentwickeln sollen.





LUCTUM Bestattungen
Claudia Moldovanyi
Bestatterin mit eidg. Fachausweis

Reinach und Beinwil am See
076 223 19 62 • info@luctum.ch
www.luctum.ch

**Mit Herzlichkeit und Sachverstand
führen wir Sie durch Ihre schweren Zeiten.**

**Allgemeine Bestattungen, Naturbestattungen,
(inkl. Luft- und Seebestattungen)
und Digitalisierung Ihrer
Beisetzung.**



FUST
Küche · Bad · Bau



Mirhind Mulaj
Reinach
076 508 78 65

- ✓ Riesenauswahl
- ✓ Heimberatung
- ✓ Umbau aus einer Hand
- ✓ Lebenslange Garantie
- ✓ Montage mit eigenen Schreibern



Ihr zuverlässiger Partner für
REINIGUNGEN und HAUSWARTUNGEN



-20% Rabatt für Neukunden
auf Reinigungs- und Hauswartungsarbeiten



HAUSWARTUNG	BAUREINIGUNG	SCHNEERÄUMUNG
REINIGUNGEN	GRUNDREINIGUNGEN	UMZUGREINIGUNG
BÜROUNTERHALT	GARTENUNTERHALT	DIVERSES

Kontaktieren sie uns für eine unverbindliche Beratung :

R-Reinigung GmbH

+41 76 509 83 09 | info@rreinigung.ch | www.rreinigung.ch

Passende Schuhe zu jedem Fuss

Seit 1977 bietet der schuhSUPERmarkt in Reinach hochwertige Schuhe für die ganze Familie – von aktuellen Modellen bis hin zu preiswerten Restposten beliebter Marken. Hier sorgt das engagierte Team um Filialleiterin Fabienne Heiz dafür, dass jeder Kunde das perfekte Paar findet.



Das engagierte Team vom schuhSUPERmarkt in Reinach.



Auch für die Kleinsten wird gesorgt, egal ob Schuhe oder Spiel.

(dah) – Der schuhSUPERmarkt an der Aarauerstrasse 42 in Reinach bietet seit 1977 eine vielfältige Auswahl an Schuhen für die ganze Familie. Obwohl sich die Schuhmodetrends über die Jahrzehnte gewandelt haben, bleibt das bewährte Konzept der Filiale beständig. Treue Kundinnen und Kunden finden hier nach wie vor eine umfassende Auswahl an Kinderschuhen, Damenschuhen, Herrenschuhen und Sportschuhen. Mit bis zu 15 000 Paaren auf einer Verkaufsfläche von 486 Quadratmetern bietet das Outlet ein wahres Paradies für Schuhliebhaber. Neben attraktiven Restposten aus anderen Filialen finden sich auch zahlreiche Neuheiten renommierter Marken wie Lowa, Rieker, Tamaris, Gabor, Adidas, Superfit, Primigi, Pepino, sowie die hauseigene Marke Stilemoda, Bugatti und weitere bekannte Marken. Damit vereint der schuhSUPERmarkt eine breite Palette an modernen und funktionellen Schuhen für unterschiedliche Geschmäcker und Bedürfnisse. Filialleiterin Fabienne Heiz und ihr achtköpfi-

ges Team, darunter zwei Lernende und der einzige männliche Mitarbeiter Aldrin, zeichnen sich durch Engagement und Fachkompetenz aus. Mit Herzblut und Überzeugung beraten sie die Kundschaft, da sie selbst hinter den Produkten stehen und deren Qualität schätzen. Neben den ohnehin schon preislich attraktiven Restposten gibt es zudem auf ausgewählte Neuware einen zusätzlichen Rabatt von 10%. Der schuhSUPERmarkt in Reinach ist somit die perfekte Anlaufstelle für alle, die auf der Suche nach zweckmässigen, modischen und qualitativ hochwertigen Schuhen zu fairen Preisen sind. Hier findet jede und jeder das passende Paar – oder vielleicht sogar mehr.



Genuss schenken

REGIO-CHÖRBLI

REGIO-TÄSCHLI

«GENUSS UND LEIDENSCHAFT FREIERN»

5 GENUSS PRODUZENTEN

Erhältlich in der

Fläcke-Chäsi

NaturGenuss aus Beromünster®



Weihnachtsbastel-Wochenende

Mit dem siebten Weihnachtsbasteln in der Hündelerhütte in Reinach bot «Zum Basteltor» am Wochenende vom 2. und 3. November wieder die perfekte Gelegenheit, um persönliche Weihnachtsgeschenke zu gestalten und in geselliger Atmosphäre die Vorfreude auf die Festtage zu teilen.

(dah) – Am Wochenende vom 2. und 3. November verwandelte sich die Hündelerhütte in Reinach wieder einmal in eine kreative Weihnachtswerkstatt. Das alljährliche Weihnachtsbasteln, organisiert von Isabel Dätwyler und ihrer Schwester Sandra Müller-Dätwyler vom «Zum Basteltor», zog auch in diesem Jahr viele Bastelbegeisterte an. Bereits zum siebten Mal bot das Event die perfekte Gelegenheit, persönliche Weihnachtsgeschenke zu gestalten und dabei ein gemütliches Beisammensein zu genießen. Für all jene, die nach besonderen Geschenkideen suchten, gab es am Ideentisch eine beeindruckende Auswahl an über 40 verschiedenen Bastelprojekten. Von selbstgemachtem Badesalz, dekorativen Holzarbeiten und nützlichen Küchenhelfern bis hin zu handbemalten Engeln – die Auswahl liess keine Wünsche offen. Unter fachkundiger Anleitung der fleissigen und treuen Helfenden konnten sich die Teilnehmer

an den vielfältigen Bastelprojekten versuchen. Zur Verfügung stand ein reiches Sortiment an Materialien, darunter Stoffe, Bänder, Farben, Glitzer und allerlei Bastelhilfsmittel, die die Kreativität förmlich zum Leben erweckten. Ein Highlight des Wochenendes war auch die Verpflegung, die ein engagiertes Team in der Küche liebevoll bereitstellte. Neben den beliebten Grillwürsten konnten sich die Besucher auf Schnitzelbrote, die unvergleichliche Tartarsauce und einen herrlichen Kartoffelsalat freuen, der für viele schon ein festes Ritual des Weihnachtsbastelns geworden ist. Mit dem Weihnachtsbasteln in Reinach schufen Isabel Dätwyler und Sandra Dätwyler-Müller nicht nur eine Gelegenheit zum Basteln, sondern auch einen Treffpunkt, der auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmt und den Teilnehmenden Inspiration für persönliche, selbstgemachte Geschenke bietet.

E. + W. BERTSCHI AG

SPENGLEREI

SANITÄR

HEIZUNG

BLITZSCHUTZ

BADSANIERUNG

WERKLEITUNG

SEIT 110 JAHREN

E. + W. Bertschi AG
Reinacherstrasse 1084
5728 Gontenschwil

062 773 12 40
info@bertschiag.ch
www.bertschiag.ch

Wir machen dein Radio fit für DAB+

Ab 1. Januar 2025 ist der UKW-Empfang Geschichte



Bei uns bist du richtig

4Fleet Group Partner

EVENT GARAGE

GESUCHT Allround-Schrauber

Herzlich willkommen in unserem Team

Details unter www.eventgarage.ch

EVENT GARAGE GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

GOOD YEAR **DUNLOP** **FULDA** **Sava** **CHECKBOX**

KUKUK 24 PRÄSENTIERT



GEORGE «DR LOUF VOM LÄBE»

Der Mundartrockler aus dem Berner Seeland verpackt das echte Leben in seine Lieder. Ob griffige, treibende Rock-Rhythmen, Vollgas-Country oder Balladen, die das Herz berühren. George begeistert mit seiner ehrlichen und sehr persönlichen Musik, die nahtlos zwischen Schwermut und sonniger Leichtigkeit wechselt, jeden Mundart-Fan.

Sa., 14.12.2024, 20.00 Uhr, MZH Unterkulum
Türöffnung 19.00 Uhr

NEUERÖFFNUNG HAUPTSTRASSE 96A 5726 UNTERKULM INNERHALB FITNESS IRON OLYMP



PHYSIOPRAXIS
Benjamin Henek
Dipl. Physiotherapeut
078 315 78 70

**SCHNELLE TERMINVERGABE
+DOMIZILBEHANDLUNG**



Hans Hintermann und Mogli-Inhaberin Patricia Siegrist bei einem der Unikate des Menziker Krippenbauers.



Diese Krippen setzen der Weihnachtszeit die Krone auf

Sie sind an Detailreichtum kaum zu überbieten. Wenn der 85-jährige Menziker Hans Hintermann in den Keller seines Hauses steigt und als Architekt und Bauherr von Weihnachtskrippen in Aktion tritt, entstehen wunderbare Werke und Hingucker. Diese sind jetzt ab sofort auch im Modefachgeschäft Mogli von Patricia Siegrist an der Hauptstrasse 38 in Reinach erhältlich.

(tmo.) – Bereits die Maschinen und Werkzeuge, die Hans Hintermann beim Bau seiner Krippen verwendet, zeugen von einer unglaublichen handwerklichen Begabung und Leidenschaft. Den Perfektionismus aus seinem Berufsleben hatte er damals mit in Rente und damit in den Krippenbau genommen, den er hobbymässig betreibt. Schaut man sich seine Bauwerke aus der Nähe an, fallen die vielen Details auf, welche sowohl Kinder als auch Erwachsene gleichermaßen zum Strahlen bringen. Im Aussenbereich stechen speziell das auf einem Spaltstock liegende Beil, der aus Holz gefertigte Ziehbrunnen mit Blechkessel und der von Hand geflochtene Weidenkorb im Miniaturformat ins Auge. Sorgfältig und perfekt geschichtete Holzbeigen, der mit Holz gefüllte Handziehkarren, die Sparsäge aufgehängt an der Stallfassade, die Pfannen und Sturmlaternen drinnen im beleuch-

teten Krippenstübli: Hier gibt es viel zu entdecken. Die Krippen haben unter dem Weihnachtsbaum eine sehr lange Tradition und sind unter anderem auch bei älteren Leuten sehr beliebt. «Viele von ihnen stellen in ihrer Stube nämlich keinen Weihnachtsbaum mehr auf und können mit einer Krippe trotzdem für ein weihnächtliches Ambiente sorgen», wie Hans Hintermann sagt und betont, dass jede käuflich erwerbende Krippe im Reinacher Modefachgeschäft Mogli ein Unikat sei.



like us on facebook  Tel. 062 771 99 19 | Reliko AG

Spar-haus
Schnäppchen-Markt Typisch 

**GROSSER
WEIHNACHTS-
VERKAUF**

Breitestrasse 54 hinter Coop-Parkplatz, neben Rest. Sixpresso in **Reinach**
Öffnungszeiten: Mo: 13.00 – 18.30 Uhr, **Di – Fr:** 10.00 – 18.30 Uhr durchgehend
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Wynentalstrasse 1 Injecta-Areal in **Teufenthal**
Öffnungszeiten: Mo – Fr: 9.00 – 16.30 Uhr durchgehend, **Sa:** 10.00 – 16.00 Uhr durchgehend

WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

FROHE FESTTAGE UND HERZLICHEN DANK FÜR DAS VERTRAUEN
SOWIE FÜR ALL DIE KREATIVEN IDEEN, WELCHE WIR DIESES JAHR
UMSETZEN DURFTEN.

MAIL: INFO@PAINTROLLERS.CH
PHIL: 076 324 59 30
RAFFI: 079 590 46 96



PAINTROLLERS



ADORA

by Gabriela Lorch

BESTATTUNGEN

Ihre Liebsten in guten Händen

- individuell
- liebevoll
- familiär

«Mit **Wärme** und **Herzlichkeit** stehe ich Ihnen bei:
einfühlsam und **persönlich**
 ... vor, während und nach
 einem Trauerfall.»

- Allgemeine und Naturbestattungen
- Abschiedsräume mit warmer Atmosphäre
- 1. Demenzfreundliche Bestatterin (in CH)

Wynental - Seetal - Suhrental
 Oberkulm Gränichen
 Hauptstr. 31 Bahnhofstr. 2

info@ADORA-Bestattungen.ch

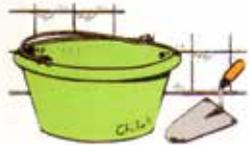
24h 062 312 3000
 079 903 3000



Das Team von Rosanna Gabriel (rechts) hat der Adventszeit mit seine kreativen Werken einmal mehr die Krone aufgesetzt.



MAX SIEGRIST



- ▶ Kundenmaurer
- ▶ Gipsarbeiten
- ▶ Ofenbau
- ▶ Cheminéebau
- ▶ Plattenbeläge
- ▶ Kleinbagger/Grabarbeiten

5734 Reinach, 079 211 55 49, siegrist.max@bluewin.ch



ÜBER 25 JAHRE
 frisch geröstet

KAFFEE RÖSTEREI KNUBEL AG

www.kaffee-knubel.ch

DIREKTVERKAUF UND DEGUSTATION

Freitag, 08.30–12.00 Uhr
 1. Samstag im Monat
 09.00–12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung



Über uns

Advent im Maison fleur & flair kaum mehr zu toppen

Wenn das Maison fleur & flair die Adventstage eröffnet, ist jeweils nicht nur der «Gwunder», sondern auch der Ansturm gross. Inhaberin Rosanna Gabriel und ihr Team haben wieder eine Kreativität an den Tag gelegt, die nur schwer zu toppen ist und die Kundschaft erneut begeistert.

(tmo.) – Husch, husch ins Körbchen oder ab aufs Brettchen. Klar, darf sie im Maison fleur & flair aber auch ganz traditionell und trotzdem immer in überraschender Form als Kranz oder in einem mit Samenständen aufwändig beklebten Pokal daherkommen. Die Rede ist von der Adventsdeko und den Adventskränzen in unzähligen Formen und Farben, mit welcher die Kundschaft begrüsst wird und das Barometer der Weihnachtsvorfreude merklich in die Höhe schnellen lässt. Advent wird von Rosanna Gabriel und ihrem Team immer wieder neu interpretiert und umgesetzt. Und immer, wenn man das Gefühl hat, dass das kreative Ende der Fahnenstange in Sachen Adventsfloristik nun definitiv erreicht sei, wird im Atelier an der Hauptstrasse 42 mir nichts, dir nichts noch einmal eine Schippe nachgelegt, als wärs die normalste Sache der Welt. Ist es aber nicht. Grundsätzlich wollte man in diesem Jahr die Produktion mengenmässig etwas drosseln. Aber was will man, wenn der Ideenbrunnen der Mitarbeiterinnen sprudelt und nie versiegt? «Laisser faire» lautete die Devise des-

halb auch in diesem Jahr wieder. Entstanden sind wieder wunderbare Adventsgestecke in selbstkreierten Farnschalen, in geflochtene Körben und auf Holzbrettern. Farblich haben Gold bis hin zum festlichen Weiss ihren Auftritt, wobei auch Beerentöne für Abwechslung sorgen. Bewundert wurde speziell jener Adventskranz, welcher komplett aus Silberdisteln gefertigt wurde. Damit die Kränze auch bis Weihnachten Freude bereiten, kam wieder die Feuchtsteck-Technik zur Anwendung. Neben der Adventsfloristik gab es auch für die Präsentation im Landliebestil wieder viele Komplimente.



RECYCLING-POINT

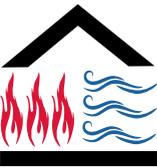


Winter Sperrgutmulde

4 m3	CHF 323.-
6 m3	CHF 485.-
7 m3	CHF 545.-

inkl. Mwst, Transport und Entsorgung, Kreis 1
gültig bis 28. Februar 2025

LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindegasse 6, 5737 Menziken +41 62 552 18 00
www.recycling-point.ch info@recycling-point.ch



WYNTECH AG

Gebäudetechnik

OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Leckortungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau



FONDUE AN DEN FESTTAGEN

Spezielle Öffnungszeiten zur Abholung von Fondue-VORBESTELLUNGEN über die Feiertage:

Mittwoch 25.12.2024 10 – 12 Uhr
Donnerstag 26.12.2024 11 – 12 Uhr

Restliche Tage normale Öffnungszeiten!

METZGEREI burkard

DIE FLEISCHVEREDLER!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischveredler.ch
Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr • Sa.: 8 – 12 Uhr und 13 – 16 Uhr



Spitex Sonnenberg: Neben Reinach und Leimbach ab 1. Januar auch in Beinwil am See und Birrwil tätig

Auf das neue Jahr erweitert die Spitex Sonnenberg ihr Einzugsgebiet um die Gemeinden Beinwil am See und Birrwil. «Wir freuen uns auf die Kontakte in den zusätzlichen Gemeinden», stellt Geschäftsleiterin Miriam Lo Conte fest. Drei Mitarbeitende wurden im Zuge der Zusammenlegung übernommen und behalten ihren Einsatzbereich. Selbstverständlich werden in Reinach und in Leimbach die Dienstleistungen weiterhin im gewohnten Rahmen angeboten.

(pte) – Durch die Pensionierung der Spitex-Verantwortlichen in Beinwil am See musste eine neue Lösung gesucht werden. Die Spitex Sonnenberg hat bisher die Gemeinden Reinach und Leimbach betreut und konnte mit Beinwil am See und Birrwil auf den 1. Januar 2025 einen Leistungsvertrag abschliessen. «Es liegt im Trend, dass sich kleinere Spitex-Institutionen zusammenschliessen, um effizient und kostenbewusst arbeiten zu können», erklärt Miriam Lo Conte. Im Bereich der Dienstleistungen wird es keine Änderungen geben. Für die ambulante Pflege sowie für Haushaltsdienstleistungen bietet die Spitex Sonnenberg das ideale Angebot. Mit einer Mitgliedschaft im Gönnerverein der Spitex Sonnenberg für einen Jahresbeitrag von nur 40 Franken kann von einem Rabatt von fünf Franken auf die Hauswirtschaftsstunde

profitiert werden. Drei Mitarbeitende werden durch den Zusammenschluss übernommen. «Für die Klientinnen und Klienten wird es daher viele gewohnte Gesichter in der Betreuung geben, aber auch die Möglichkeit, neue Spitex-Mitarbeitende kennenzulernen – und wir freuen uns auf die Kontakte», hält Miriam Lo Conte fest. Zurzeit läuft die Zusammenlegung der Administration, damit auf den 1. Januar der Betrieb zuverlässig starten kann. Tanja Züger ist die freundliche Stimme am Telefon und zuständig für die Administration, die Pflegefachfrau HF Amelia Lienhard betreut und behandelt die Klienten zusammen mit 20 weiteren Mitarbeitenden zu Hause und der Pflegefachmann HF Jacob Moor ist als Abteilungsleiter tätig. Thomas Gautschi ist als Pflegedienstleiter für die Spitex Sonnenberg zuständig.



Wir wünschen
Ihnen eine
schöne Adventszeit



**MALERMEISTER
GLOOR**

Philipp Gloor
Gartenstrasse 1
5737 Menziken
079 711 21 59
info@malermeister-gloor.ch
www.malermeister-gloor.ch

Weihnachtsferien 25. Dez. – 2. Jan. 2025



Ab 3. Januar sind wir ausgeruht wieder für Sie da.

RESTAURANT ZÜRIBECK
Pfistergasse 4, 5734 Reinach

Tel.: +41 (0)79 292 92 18
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:
www.zueribeck-reinach.ch

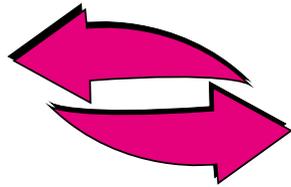
Bahnhoftaxi Reinach

vormals I. Schmid | D. Dovoda
062 772 00 00

Wir suchen

Taxifahrer m/f/d

40 % oder nach Absprache
ab Januar 2025



Wir sind gerne für
Sie da und fahren Sie
auch zum Flughafen.

Zukunftsorientierte und nachhaltige Energielösungen



Wyna Energie AG

Winkelstrasse 50 • CH-5734 Reinach • T +41 62 835 00 35
info@wyna-energie.ch • www.wyna-energie.ch

**wyna
energie**



Wyne-Chuchi Rinach: Die unkomplizierten Hobbyköche suchen Verstärkung

Acht Hobbyköche treffen sich jeweils am dritten Freitag im Monat in den Räumlichkeiten der Kochschule des Neumattschulhauses in Reinach zum gemeinsamen Zubereiten eines Menüs. Es gibt keinen Vorstand, die Menüs werden nach den Vorlieben der Köche bestimmt und zweimal pro Jahr wird für Gäste gekocht. Der Plausch am Kochen steht im Zentrum. Dennoch möchte man ein gewisses Niveau erreichen und kann vom gelernten Koch Hans Nyffeler viel lernen. Interessierte sind zu einer «Chochete» willkommen und werden gerne in die Wyne-Chuchi aufgenommen.

(pte) – Es riecht sehr fein beim Betreten der Küche im Neumattschulhaus, wenn die acht Männer ihre Kochlöffel schwingen. Da man im Dezember auf einen Kochanlass verzichtet, werden im November traditionsgemäss die Ehefrauen eingeladen. Ein herbstliches Menü wird gezaubert. Jeder hat seinen Einsatzbereich und wenn jemand zeitlich in Verzug ist, wird unkompliziert geholfen. Das Team ist eingespielt, denn die Wurzeln der Wyne-Chuchi Rinach gehen auf den ehemaligen Gemeinderat Bruno Fries zurück. Nach seinem Ausscheiden aus dem Gemeinderat Ende 2001 hatte er im Jahr 2022 die Wyne-Chuchi Rinach gegründet und sich in der Neumattküche das Nutzungsrecht gesichert. Einige der Köche kennen sich von verschiedenen Engagements bei der Eishalle, andere sind im Laufe der Zeit neu dazugestossen. Zeitweise war man zu zwölf, heute nehmen acht

Männer regelmässig an den «Chocheten» teil. Neben der traditionellen Schweizer Küche werden Gerichte aus Spanien und Italien gekocht oder es gibt asiatische Spezialitäten. «Ich bin einer wie die anderen auch», gibt sich Hans Nyffeler bescheiden. Vom gelernten Koch, der früher im Restaurant Zihl gewirkt hat, können alle noch manchen Handgriff lernen. Die Verantwortung für einen Kochabend wechselt jeweils und nach dem Essen und Geniessen wird die Küche aufgeräumt. Gerne würden die Hobbyköche der Wyne-Chuchi weitere Interessierte in ihren Reihen begrüssen. Ansprechperson ist Carl von Heeren, carl.vonheeren@ireca.ch.



OTTO'S



Le Volte
Toscana IGP
Jahrgang
2022*



75 cl

19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
25.⁹⁰

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Peroni Bier

19.⁹⁵
Preis-Hit
24 x 33 cl



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach, Aarauerstrasse 28.

Machoman

Tierra de Murcia IGP
Jahrgang
2021*



19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
26.⁵⁰

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Tintafina

Ribera del
Duero DO
Jahrgang
2020*



19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
26.⁵⁰

75 cl

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Anniversario 62

Primitivo di
Manduria DOC
Jahrgang
2019*



75 cl

19.⁹⁵
statt 29.⁹⁰
-33%

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

* Jahrgangsänderungen vorbehalten!

Giorgio Armani

Code
Homme
EdT
75 ml



69.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
130.-
-46%

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Markenparfums extrem günstig
– auch online über ottos.ch**



Gaultier

Classique
Femme
EdT
100 ml

79.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
149.-
-46%



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Lancôme

Idôle
Femme
EdP
50 ml



74.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
135.-
-44%

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Hermès

Terre
d'Hermès
Homme
EdT
50 ml



69.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
115.-

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**GEWINNE JEDEN
TAG TOLLE PREISE!**



Vom 1. bis 24. Dez.
verlosen wir täglich
Gutscheine im Wert
von CHF 1'000.-

CHF
5'000.-
in bar
Verlosung Hauptgewinn
am 24.12.24 unter
allen Teilnehmenden

Mitmachen und
gewinnen
ottos.ch/xmas

«Hypi»-Ratgeber

Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli

So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden Auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Das Jahr 2024 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledigt werden, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge – die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im Jahr 2024 maximal CHF 7056.– und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 35 280.–. Einzahlungen müssen bis spätestens 31. Dezember 2024 auf dem Konto erfolgt sein, wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

Profitieren Sie von höheren Ertragschancen

Im Rahmen einer persönlichen Vorsorgesparberatung zeigen wir Ihnen gerne auf, wie Sie bei einem längeren Anlagehorizont mit unserer Vorsorge-Wertschriftenlösung «Aare-Strategien» von höheren Renditechancen für Ihre private Vorsorge profitieren können:

- Nehmen Sie an der Entwicklung der Finanzmärkte teil und profitieren Sie von Renditechancen, die langfristig über den Sparzinsen liegen.
- Während der Dauer der Anlage ist ein Strategiewechsel sowie die Anpassung der Beiträge ohne Kostenfolge jederzeit möglich.
- Alle Infos inkl. der aktuellen Factsheets finden Sie auf unserer Homepage unter www.hbl.ch/aare-strategien

Haben Sie mehr als CHF 50 000.– auf Ihrem 3a-Konto?

Dann ist es Zeit für ein neues 3a Konto! Im Rahmen einer Finanz-/Pensionsplanung zeigen wir Ihnen gerne auf, zu welchem Zeitpunkt 3a- und Pensionskassengelder bezogen werden sollen.

Die Kundenberaterinnen und -berater der Hypi unterstützen Sie gerne in der Planung und Umsetzung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.



Leibundgut
Haushaltsgeräte AG

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Electrolux ZIMMER AEG LIEBHERR

Tel. 062-771 27 27

Backspezialitäten
Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Öffnungszeiten
Mo. – Fr.: 06.00 – 17.00 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr

Bäckerei-Konditorei Reinach
Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
@baumannbackspezialitaeten

MACH din Bäg

jetzt **300.CHF** sparä!

BERNINA

Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel bis 31.12.2024 oder solange Vorrat.
UVP: BERNINA L 890 für 4895^{CHF} statt 4895^{CHF}
BERNINA L 850 für 2295^{CHF} statt 2495^{CHF}
BERNINA 570 QE für 2795^{CHF} statt 3095^{CHF}
BERNINA 535 für 2395^{CHF} statt 2595^{CHF}

Testen Sie die BERNINA Nähmaschinen direkt im Fachgeschäft Schriber

schriber Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73
www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Entsorgung

Annahmezeiten:

Sammelstelle Bärenmarkt: Mo. – Fr.: 8.00 – 18.30 Uhr; Sa.: 8.00 – 16.00 Uhr

Recycling-Paradies Reinach: Mo. – Sa.: 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr

Lustenberger Menziken GmbH: Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr; Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Altglas/Altkleider

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altpapier

Abfuhrdaten jeweils samstags: **15. Februar; 3. Mai; 16. August; 8. November.** Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln und Tetrapackungen. Karton bringen Sie bitte zur Sammelstelle im Recycling-Paradies. Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Aluminium/Stahlblech

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altöl

Recycling-Paradies.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben oder zu entsorgen im Recycling-Paradies.

Batterien

Zurück zu Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies.

Elektrogeräte

An die Verkaufsstellen zurückgeben oder Recycling-Paradies.

Gift, Sonderabfälle

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farb-

reste (mit Giftklassenbezeichnung) und Gifte jeder Art aus dem Haushalt. Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, 6020 Emmenbrücke, 041 420 77 33. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet!

Grünabfuhr

Abfuhrdaten jeweils mittwochs: **8., 22. Januar; 5., 19. Februar; 5., 12., 19., 26. März; 2., 9., 16., 23., 30. April; 7., 14., 21., 28. Mai; 4., 11., 18., 25. Juni; 2., 9., 16., 23., 30. Juli; 6., 13., 20., 27. August; 3., 10., 17., 24. September; 1., 8., 15., 22., 29. Oktober; 5., 12., 19., 26. November; 3., 17., 31. Dezember.** Bereitstellung erst am Abfuhrtag. Abfuhrbeginn 7 Uhr. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Das Grüngut muss in Containern entsorgt werden. Zulässige Containergrössen sind 140, 240 und 360 Liter mit zwei Rädern oder 660, 770 und 800 Liter mit vier Rädern. Die erlaubten Gesamtgewichte der Container gem. Hersteller sind unbedingt zu berücksichtigen. Überfüllte Container werden nicht geleert. Bei angefrorenem Grüngut ist eine vollständige Leerung nicht möglich.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils montags: **10. Februar; 17. März; 16. Juni; 13. Oktober; 24. November.** Anmeldeabschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren

Zum
Heraustrennen
und Aufbewahren!
Entsorgung 2025

Entsorgungskalender 2025

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	14	25	26	27	28	29	30
31							

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
30							

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

 Kehrtafelfahrt	 Altpapier
 Grünabfuhr	 Häckseldienst

Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als 1/4 Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselmaterial wird nicht mitgenommen. Es darf nicht der Grünabfuhr mitgegeben werden. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Bau und Planung Regionalzentrum bezogen werden. Die Anmeldungen können auch mit dem Online-Schalter der Bau und Planung im Internet unter www.reinach.ag vorgenommen werden.

Kehrichtabfuhr

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Dienstag statt. Ausgenommen an Feiertagen. Kehricht bitte erst zwischen 5.00 und 7.00 Uhr des Abfuhrtages bereitstellen (streunende Tiere). Säcke gut verschnüren, max. 25 kg! Sperrgut in beschränktem Umfang mit Gebührenmarke. Einzelstücke 100 x 50 x 50 cm, max. 25 kg.

Kehrichtgebühren:

Container-Plombe	CHF 68.10
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF 15.45

Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

17 Liter	CHF 16.05
35 Liter	CHF 27.35
60 Liter	CHF 44.70
110 Liter	CHF 81.55

Verkaufsstellen:

Sperrgutmarken: Einwohnerdienste.
Reinachersäcke: Coop Bärenmarkt, Denner, Heiz Papeterie, Landi, Migros, Reformladen, ALDI, Topshop, LIDL.

Kleider, Textilien (noch brauchbare Schuhe)

Sammelstellen: Bärenmarkt, Obere Stumpenbachstrasse; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1; Brocki, Baselgasse 14; Aargau Verkehr AG (AVA), Station Reinach, Parkplatz; Pink Panther, Kindertagesstätte, Alte Strasse 47; Stiftung Lebenshilfe, Saalbaustrasse 9

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube, Baselgasse 14. Jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr sowie jeden ersten Samstag im Monat, 9 bis 15 Uhr. Frau Fernandez, 062 771 93 58, Frau Schaffner, 062 771 85 35. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

Neophyten

Zur richtigen Bekämpfung invasiver Neophyten gehört auch die richtige Entsorgung des Pflanzenmaterials. Grundsätzlich sollten alle fortpflanzungsfähigen Pflanzenteile mit dem Kehricht entsorgt werden. Spezielle Neophytensäcke können bei der Abteilung Einwohnerdienste kostenlos bezogen werden. Die ausgerissenen Pflanzen können in den Säcken zusammen mit der ordentlichen Kehrichtabfuhr gemäss Entsorgungsplan der Verbrennung zugeführt werden.

PET-Gebinde

Bitte retour an Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Tierkadaver

Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit kostenpflichtig. Bei Regionalem Recycling-Paradies melden, 062 771 72 73

SIBU GmbH

Sybille Habermacher
5737 Menziken
Tel. 076 378 10 75
info@sibu-reinigungen.ch
www.sibu-reinigungen.ch

Reinigungen aller Art

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster
- Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie

Internorm
Fenster - Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

wirth+tankrevisionen
by voegtlin-meyer

Voegtlin-Meyer
...mit Energie unterwegs

FUX TANK ZUG
by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!



Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

Heizung und Sanitär:
ZUVERLÄSSIG. PREISWÄRT.
KOMPETENT!

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Baumann
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



Liebe Kundinnen und Kunden

Ein turbulentes und intensives Jahr mit neuer Geschäftsführung, spannenden Herausforderungen und vielen gesammelten Erfahrungen liegt hinter uns.

Für Ihr Vertrauen und Ihre Treue möchten wir uns herzlich bei Ihnen bedanken.

Ihnen und Ihren Liebsten wünschen wir eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein 2025 voller Glück und Gesundheit!

Wir freuen uns, Sie auch im neuen Jahr bei uns begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen allzeit Gute Fahrt.

GARAGE BRUN
KAROSSERIE & AUTOFERTIGUNG

Ihr Garage Brun Team

Mo. 23.12.24 – So. 05.01.25 geschlossen
Für Notfälle erreichen Sie uns unter 076 502 08 70



Merry Christmas
& HAPPY NEW YEAR



Aus «Optik Tschudi» wird «min Optiker»

Ende 2024 übergibt Benedikt Tschudi sein Optikergeschäft «Optik Tschudi» an der Hauptstrasse 28 in Reinach an Christopher Röthlisberger. Ab dem 7. Januar heisst das Geschäft «min Optiker».



diesen 24 Jahren Berufserfahrung freut er sich nun auf den Schritt in die Selbstständigkeit.

Wieso «min Optiker» und nicht «Optik Tschudi»? Christopher Röthlisberger wollte dem Geschäft einen neuen Namen geben. Mit «min Optiker» fühlt sich jede/-r persönlich angesprochen und die Kundschaft wird ins Zentrum gerückt.

«min Optiker» – Brillen, Kontaktlinsen, Optometrie. In seiner Weiterbildung

(Eing.) – Seit 32 Jahren haben Benedikt Tschudi und sein Team mit grosser Leidenschaft und Fachwissen das Geschäft «Optik Tschudi» geführt. Er hatte neben der täglichen Arbeit das Glück, zahlreiche persönliche Gespräche führen zu dürfen. Ein herzlicher Dank gilt der treuen Kundschaft, ohne die sowohl der Erfolg als auch die Freude an der Arbeit nicht möglich gewesen wären. Bei der Nachfolgeregelung war es Benedikt Tschudi ein Anliegen, einen kompetenten Nachfolger zu finden, um eine gute Lösung für die lieb gewonnenen Kundinnen und Kunden zu finden.

Das gute Sehen wird mit dem neuen Inhaber Christopher Röthlisberger weitergeführt. Der 42-Jährige aus Gontenschwil verfügt über 24 Jahre Berufserfahrung, davon 12 Jahre als Augenoptiker sowie 12 Jahre als Optometrist BSc. Mit

zum Optometristen hat sich Christopher Röthlisberger das nötige Know-how für komplexere optische Probleme angeeignet. Myopie-Management, trockene Augen, Low Vision und Kontaktlinsen jeglicher Art sowie die Früherkennung von Augenerkrankungen sind nur einige seiner Fachgebiete. Doch die Liebe zur Brille ging nie verloren, sodass er nebst aktuellen Brillenkollektionen auch seine eigene Kollektion von Hornbrillen anbieten kann. Ausserdem wird bei «min Optiker» das Augenmerk nicht nur auf die Brille, sondern auch auf die neueste Technologie bei den Gläsern gerichtet.

Das Ziel von Christopher Röthlisberger und seiner Mitarbeiterin Sigrid Eichenberger ist nach wie vor, für alle Generationen das passende Produkt zu haben – denn «min Optiker» bleibt «din Optiker» für die ganze Familie.

seit 35 JAHREN

party**servicekuhn**

5737 Menziken



Feiern kann ja
so schön sein!

079 323 05 25 party-service-kuhn.ch

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2025!

R. STEINER AG

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **ARO TECHNOLOGIES AG** viel Erfolg mit der neuen Website und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.aro.ch / www.aro-tech.de

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

OTTO'S: Exklusive Düfte zu Festtagspreisen

(Eing.) – Die Weihnachtszeit ist die Zeit der Freude und des Schenkens. Sind auch Sie noch auf der Suche nach der perfekten Weihnachtsüberraschung? Bei OTTO'S erwartet Sie eine erlesene Auswahl an Markenparfüms und hochwertigen Pflegeprodukten zu unschlagbaren Preisen. Entdecken Sie neueste Düfte und bewährte Klassiker von exklusiven Marken wie Prada, Lancôme, Hugo Boss und Yves Saint Laurent. Jedes Produkt ist sorgfältig ausgewählt, um Ihnen Qualität und Luxus zu einem Bruchteil des üblichen Preises anzubieten.

Tauchen Sie ein in die Welt exquisiter Düfte und erstklassiger Pflegeprodukte, die jeden Tag ein bisschen schöner machen – perfekt für die Liebsten oder als Verwöhnmoment für sich selbst. Be-

suchen Sie uns im Laden oder erleben Sie die Vielfalt und Exklusivität von OTTO'S online auf ottos.ch



Das Parfüm Yves Saint Laurent Libre EdP 50ml bei OTTO'S jetzt zum unwiderstehlichen Festtagspreis von Fr. 79.90 (Konkurrenzvergleich: Fr. 155.00).



DIESES JAHR EINMAL ANDERS

JugendCHOR
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

Dieses Jahr sieht das Programm etwas anders aus. Bist du neugierig? Informiere dich auf jugendchor-seetal.ch und melde dich gleich an.

PROJEKT
2025

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

**Der erfolgreiche Weg
zu besseren Noten:**

Einzelnachhilfe

**– zu Hause –für Schüler,
Lehrlinge, Erwachsene**

durch erfahrene Nachhilfelehrer
in allen Fächern.

Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 062 772 12 90

www.abacus-nachhilfe.ch



Helena's Fusswerkstatt

19 Jahre Erfahrung

Klassische Fusspflege,
Gesichtspflege, Enthaarung



Ich bedanke mich herzlich für das Vertrauen
meiner Kundinnen und Kunden im 2024 und
wünsche allen frohe Weihnachten und einen
guten Start ins neue Jahr!

Freundliche Grüsse Helena Beck

Helena Beck | 079 215 73 27
Breitestrasse 45 | Termin nach
5734 Reinach | Vereinbarung

www.helenasfusswerkstatt.ch

Jugendchor Seetal – Dieses Jahr einmal anders!

Am 7. Dezember 2024 startet der Jugendchor Seetal mit einem offenen Singen am Böjurer Christkindlimärt in eine neue, etwas andere Saison.



(Eing.) – Aus organisatorischen Gründen ist das Projekt 2025 für einmal anders gestaltet. Anstelle des üblichen Grossprojekts im Frühling werden die Aktivitäten des Jugendchors Seetal über das ganze Jahr verteilt. Das JCS-Team hat sich dafür ein spannendes Programm einfallen lassen.

Das bewährte Chorlager im Frühling wird aufgeteilt in zwei Mini-Lager im April und Oktober 2025. Im Zentrum steht die professionelle Aufnahme des legendären Jugendchor-Songs und die Erarbeitung und Realisation eines Musikvideos dazu.

Im April logiert der Jugendchor Seetal für drei Tage in der Jugi in Beinwil am See. Auf dem Programm stehen verschiedene Workshops in Gesang, Tanz, Theater und Bühnenpräsenz im Löwensaal sowie die Aufnahme des Jugendchor-Songs in einem Tonstudio in Zürich. Im Oktober trifft sich der Chor für vier Tage im Jugendhaus Flösserplatz in Aarau, wo nebst den Filmaufnahmen des Musikvideos

auch der öffentliche Showabend als krönender Projektabschluss am Samstag, 11. Oktober 2025 stattfinden wird.

Weitere Aktivitäten, wie ein Workshop in Zusammenarbeit mit der Theatergesellschaft Beinwil am See, ein Arbeitseinsatz am Schwingfest in Menziken und zwei Probeweeekends ergänzen die beiden Mini-Lager.

Das offene Singen am Böjurer Christkindlimärt findet am Samstag, 7. Dezember 2024, um 17 Uhr in der Aula des Schulhauses Steineggli statt. Der Jugendchor Seetal freut sich über zahlreiche Besucher/-innen!

Weitere Infos finden Sie unter www.jugendchor-seetal.ch oder am Infostand am offenen Singen. Der Anmeldeschluss für das Projekt 2025 ist der 18. Januar 2025.

Umbauberatung

Bauplanung

Zimmerei

Schreinerei



Baumann Holzbau-Innenausbau AG

Beinwil am See | 062 771 08 47 | www.holz-baumann.ch



Projektinfo

Erfolgreiche Übernahme

Nach über 60 Jahren Geschäftstätigkeit wird die AVC Heiz AG von der AV Haller Solutions GmbH übernommen. Mit Patrick Haller als neuem Ansprechpartner und der Fortführung des bewährten Ladens an der Neudorfstrasse 4 bleibt die hohe Qualität und der verlässliche Service für Multimedia-Lösungen erhalten.



Patrick Haller freut sich auf die Kontaktaufnahme.

(dah) – Nach über 60 Jahren erfolgreicher Geschäftstätigkeit hat sich die Audio Video Center (AVC) Heiz AG dazu entschieden, eine neue Ära einzuleiten. So wurde sie per 1. Oktober 2024 von der AV Haller Solutions GmbH übernommen. Die Zusammenarbeit zwischen der AVC Heiz AG und der AV Haller Solutions GmbH war bereits seit vielen Jahren von einer engen Partnerschaft geprägt. Gemeinsam realisierten die beiden Unternehmen individuelle Lösungen für Privatkunden, Unternehmen sowie öffentliche Einrichtungen. Mit Patrick Haller, dem Inhaber der AV Haller Solutions GmbH, wurde eine kompetente Führungspersönlichkeit für die Fortsetzung der Geschäftstätigkeit gefunden. Patrick Haller verfügt über 20 Jahre Erfahrung im Bereich Multimedia, insbesondere bei Installationen und Projektleitung und wird in seiner Rolle als Ansprechpartner für hochwertige Multimedia-Lösungen eine zentrale Position einnehmen. Seine Expertise und sein Engagement gewährleisten, dass die gewohnt hohe



Der Laden an der Neudorfstrasse bekommt noch einen neuen Glanz.

Qualität und der zuverlässige Service, für die die AVC Heiz AG bekannt war, auch weiterhin unter der AV Haller Solutions GmbH fortgeführt werden. Ein weiteres wichtiges Element der Übernahme ist, dass der Showroom an der Mühlegasse, welcher bereits seit 2018 besteht, weiterhin Lösungen für Heimkinofans, Konferenzlösungen und eine Werkstatt bietet. Aber auch der Laden an der Neudorfstrasse 4 wird weiterhin eine Anlaufstelle für Kunden bleiben. Die Adresse, an der sich auch die Erhart Computer GmbH befindet, wird weiterhin als technologische Drehscheibe dienen. Kunden, die auf der Suche nach innovativen und massgeschneiderten Lösungen sind, finden hier das umfassende Angebot der AV Haller Solutions GmbH. Die AVC Heiz AG bedankt sich herzlich bei ihrer treuen Kundschaft für die langjährige Zusammenarbeit und das Vertrauen, das ihr entgegengebracht wurde. Gleichzeitig freut sich Patrick Haller darauf, die bestehenden Kunden kennenzulernen und die Partnerschaft mit ihnen fortzuführen.

Begegnung und Genuss: Das Restaurant Züribeck

Das Restaurant Züribeck in Reinach verbindet gelebte Geschichte mit moderner Schweizer Gastfreundschaft und lädt mit einer vielseitigen Küche und herzlicher Atmosphäre zum Geniessen und Verweilen ein.



Fazil Mulaj in der heimelig dekorierten Gaststube.

(dah) – Das Restaurant Züribeck an der Pfistergasse in Reinach ist ein Restaurant mit langer Geschichte und lebendiger Tradition. Ursprünglich als Teil des Hediger-Hauses im Jahr 1851 erbaut, begann die Gastronomiegeschichte dieses Ortes 1874 mit der Eröffnung einer Pinte – einem einfachen Lokal für den Getränkeausschank. Ab 1897 wurde daraus das Restaurant Hediger, das später durch die Eröffnung einer Bäckerei eines Zürchers den Namen «Züribeck» erhielt. Dieser Name, der auf die Herkunft des Bäckers verweist, wurde 1956 offiziell eingetragen und ist seither fest mit dem Restaurant verbunden. Unter der Leitung von Josy Eugster entwickelte sich das Restaurant über viele Jahrzehnte zu einem besonderen Treffpunkt der Region. 2008 übernahm die Familie Schmidlin das Lokal, renovierte es umfassend und führte es mit neuem Elan weiter. Heute gehört der Züribeck der Familie Mulaj und ist weit mehr als nur ein Restaurant – es ist ein Ort des Miteinanders und der kulinarischen Entdeckungen. Die Gäste erwartet eine



Die Familie Mulaj führt das Restaurant Züribeck mit Herz und Seele.

vielseitige Speisekarte, die von saisonalen Gerichten bis hin zu raffinierten Spezialitäten reicht. Zum Mittag- und Nachtessen finden hier Handwerker, Businesskunden und Feinschmecker eine passende Auswahl. Besonders zur Mittagszeit ist der Züribeck ein beliebter Treffpunkt, während abends das à-la-carte-Angebot sowie zahlreiche Bankette für eine lebendige Atmosphäre sorgen. Ergänzt wird das Konzept durch den grossen Stammtisch, der regelmässig zum Frühschoppen oder Feierabendbier von Stammkunden besucht wird. Die Vereine der Umgebung schätzen es, nach Training oder Probe vorbeizuschauen. Der Züribeck legt grossen Wert auf die Schweizer Kulinarik und kombiniert traditionelle Aromen mit moderner Raffinesse. Mit kreativen und geschmackvollen Gerichten werden nicht nur Gaumenfreuden geschaffen, sondern auch Begeisterung und Inspiration vermittelt – ein Genuss für alle Sinne. Der Züribeck ist ein Ort, der die Vergangenheit würdigt und zugleich mit zeitgemässer Gastfreundschaft überzeugt.


fressnapf

Entdecke
ab 5.12.
unsere
neue Filiale

Grosse
Aktionstage

12.–14. Dezember

-25%
auf alles*

 Sandgasse 6
5734 Reinach

Bei uns gibt's
alles für dein Tier.

-  Wohlfühlgarantie für Zwei- und Vierbeiner
-  einzigartige Beratung und Services durch unser geschultes Fachpersonal

*Gültig vom 12.–14. Dezember 2024 in der Fressnapf Filiale Reinach. Nicht kumulierbar mit anderen Reduktionen, Gutscheinen, Aktionen oder dem Fressnapf Friends Rabatt. Nicht gültig beim Kauf von Geschenkkarten oder dem GPS-Tracker.

Die VHS-Wynental wünscht eine schöne, besinnliche Adventszeit

(Eing.) – Nach einem turbulenten Herbst mit vielen tollen, inspirierenden und spannenden Kursen gehen wir die Weihnachtszeit etwas ruhiger an. Was uns aber nicht hindert, unsere Angebote für den Jahresbeginn zu planen. Mit kreativen, musischen und handwerklichen Kursen starten wir im Januar ein buntes Programm.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine ruhige, besinnliche und schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2024,
19.00 – 21.30 Uhr
(6 Abende). Menzschulhaus
Menziken, Kosten:
395.–

Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2024, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–

Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. **Achtung neu:**
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18
Uhr. Restaurant Geisshof
Gontenschwil, Kosten: 95.–
(inkl. 3-Gang-Menu)

Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 20.–

Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 65.–



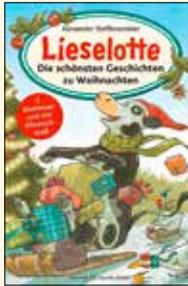
Tierisch nah dran – Geschichten und Bilder aus Afrika

Freitag, 21. März 2025,
19.30 Uhr. Aula Schule Breite
Reinach, Kosten: 25.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Lesestoff für Leseratten



Lieselotte – Die schönsten Geschichten zu Weihnachten

Alexander Steffensmeier
Fischer Sauerländer, 2024

Beschreibung:

Auf Lieselottes Bauernhof ist schon alles festlich geschmückt. Bald ist Weihnachten und Lieselotte und ihre Freunde stecken schon mitten in den Vorbereitungen: Lieselotte trägt auf den letzten Drücker die Weihnachtspost aus, die Bäuerin backt Plätzchen und der Postbote bastelt an den schönsten Weihnachtsgeschenken für alle Tiere. Was dabei alles Lustiges passieren kann, erfahren wir in drei Weihnachtsgeschichten (Lieselotte im Schnee, Lieselotte Weihnachtskuh, Lieselottes Weihnachtsgeschenk) zum Vorlesen und Kichern.

Tipp von Rahel Mosimann:

Die Bilderbücher der Kuh Lieselotte sind bei uns in der Bibliothek «Allzeitrenner». Es gibt so viel darin zu entdecken! Sie eignen sich sogar als Kindergarten-thema ... In diesem Sammelband gibt es neben den drei Geschichten auch noch Seiten mit Bastelideen, Rezepten, Fotos und einer kleinen Zeichenschule. Viele Lieselotte-Geschichten gibt es auch als gekürzte, unzerreissbare Pappbücher, ebenfalls geschrieben und gezeichnet vom tollen Alexander Steffensmeier aus Münster (D).



From Here to the Great Unknown

Von hier ins Ungewisse

Erinnerungen
Lisa Marie Presley
Riley Keough
Pan Macmillan 2024

Beschreibung:

Gestern sah ich ein Foto von mir und meinen Eltern. Ich bin darauf fünf oder sechs. Ich stehe zwischen ihnen, und sie halten mich an den Händen. Ich habe mein kindliches Gesicht angeschaut und gedacht: Mein Gott, wenn dir nur irgendwer hätte sagen können, was du in diesem Leben durchmachen wirst. Was alles auf dich zukommen wird. Dieses kleine, süsse blonde Kind in dem Kleid, das zu dem seiner Mommy passt.

Tipp von Ursula Erismann:

Das Buch ist tief berührend, erschütternd und intim. Es ist das Zeugnis des einzigen Kindes von Elvis Presley. Eine Geschichte, die das Leben einer Frau beschreibt, die immer wieder aufgestanden ist und immer gekämpft hat.

RIO
besser trinken

Beni Wilers Weihnachtsweine

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler hat für Weihnachten zwei Trouvaillen für Sie bereit. *Beide Weine können Sie am 21. Dezember von 10 bis 16 Uhr sowie am 23. Dezember von 10 bis 18.30 Uhr degustieren.*

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Tenuta Ulisse

10 Vendemmie Limited Edition

Italien, Abruzzo



Ich komme aus einer wunderschönen Ecke Italiens, den Abruzzen. Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit Jahrzehnten liebevoll gehegt und gepflegt werden. Ausserdem bin ich das Flaggschiff des Betriebes und werde aus zehn nur allerbesten Jahrgängen hergestellt. Dies macht mich zu einem der Spitzenweine

Italiens und ich bin perfekt für alle, die Amarone lieben, aber gerne mal etwas Neues ausprobieren möchten.

Wunderbar intensiv und kraftvoll komme ich daher. Ich besitze komplexe Kakao-, Kaffee- und Vanillenoten sowie solche von dunklen Früchten wie Pflaumen und Brombeeren. Ich bin weich, mit einer seidigen Tannin-Struktur und einem wunderschönen, komplexen Abgang.

Preis pro Flasche: CHF 29.90 statt 38.90

Tenuta Ulisse

Amaranta

Italien, Montepulciano d'Abruzzo DOP



Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit 35 Jahren liebevoll gehegt und gepflegt werden. Meine Trauben stammen aus einer Einzellage, was mich noch dichter und voller macht.

Bis heute ist die Herkunft meiner Traubensorte Montepulciano nicht geklärt. Seit jeher aber wird sie in

den Abruzzen angepflanzt, wo sie sich perfekt ans Klima angepasst hat.

Ich dufte herrlich nach Pflaumen und reifen Kirschen. Untermalt werden meine Fruchtaromen von Tabak und einem würzigen Nachhall. Ich will ja nicht behaupten, dass ich ein Bodybuilder bin, zeige aber gerne meinen kraftvollen, ausgewogenen und stützenden Tannin-Körper.

Preis pro Flasche: CHF 19.90 statt 24.90

Winterzeit – Einbruchzeit!

Gemeinsam Einbrüche verhindern

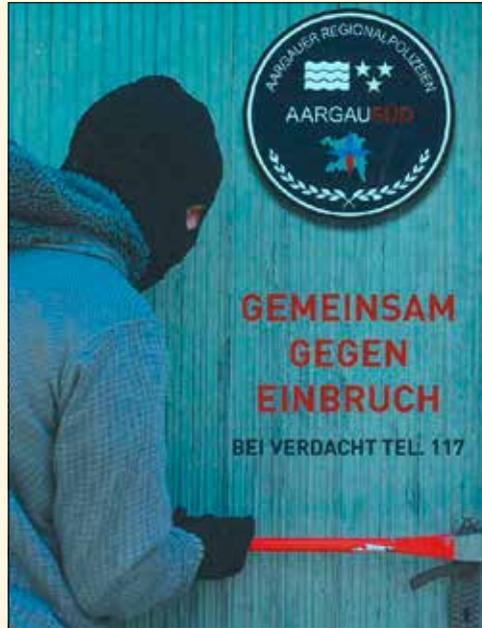
Die Regionalpolizeien des Kantons Aargau sowie die Kantonspolizei Aargau führen gemeinsam Aktionen gegen Dämmerungseinbrüche durch. Diese beinhalten auch Kontrollen durch die Polizeipatrouillen in den Quartieren.

Vor Ort gemachte Feststellungen teilen wir den jeweiligen Anwohnerinnen und Anwohnern mittels Flyer mit.

Die Regionalpolizeien Aargausüd und Lenzburg empfehlen zum Einbruchschutz folgende Massnahmen:

- Simulieren Sie zu Hause Anwesenheit
- Lassen Sie Licht brennen, verwenden Sie Zeitschaltuhren
- Keine Fenster gekippt oder offenstehen lassen
- Verschiessen Sie die Haus-/Wohnungstüre
- Schliessen Sie Ihr Garagentor
- Verschiessen Sie Ihr Auto
- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Auto
- Installieren Sie auf Ihrem eigenen Grundstück in dunklen Bereichen Licht mit Bewegungsmeldern
- Schauen Sie unter Nachbarn zu- und füreinander

Verdächtige Personen im Quartier? Melden Sie dies umgehend der Polizei via 117!



Die Langzeitpflege im Asana Spital Menziken – mehr als nur ein Zuhause ...



Unser Pflegeheim im Spital Menziken

Unser Pflegeheim ist eine stationäre Einrichtung, die darauf ausgerichtet ist, Menschen mit Pflegebedarf eine ganzheitliche und individuelle Betreuung zu bieten. Da der Pflegebedarf aufgrund von altersbedingten Erkrankungen wie Demenz oder durch körperliche Einschränkungen wie einer Gehbehinderung entsteht, ist es äusserst wichtig, dass die Bewohnenden rund um die Uhr betreut und gepflegt werden. Neben der Pflege spielt auch die soziale und psychische Betreuung für uns eine entscheidende Rolle. Unser Pflegeheim hier im Asana Spital Menziken bietet eine strukturierte Tagesgestaltung, Gemeinschaftsräume für gesellige Aktivitäten sowie Möglichkeiten für individuelle Freizeitangebote. Damit möchten wir die Lebensqualität und das Wohlbefinden der Bewohnenden fördern und positiv weiterentwickeln.



Aktivierungstherapie – eine wertvolle Begleitung

Alltagsgestaltung, Training von Gedächtnis und Koordination, sich Austauschen in Gruppen oder mit Einzelbegleitung, Basteln, Spaziergehen, Rätseln, Kochen und Backen – all das ist Teil der Aktivierungstherapie. Unser Betreuungsteam nimmt sich jeweils am Vormittag und am Nachmittag Zeit,

um diese Aktivitäten mit unseren Bewohnenden gemeinsam zu gestalten und zu erleben. Jeder Mensch hat seine eigenen Interessen und Fähigkeiten und diese werden in die Aktivierungstherapie einbezogen und individuell gefördert. Unsere treuen freiwilligen Helferinnen und Helfer sowie Zivildienstleistende helfen bei der Gestaltung des Programms mit und begleiten uns auch bei externen Ausflügen, welche bei den Bewohnenden besonders beliebt sind.

Gottesdienste und Seelsorge im Pflegeheim

Jeweils am Freitag um 15.30 Uhr findet im Raum der Aktivierung ein Gottesdienst statt. Er wird von Pfarrpersonen der verschiedenen Konfessionen gehalten. Die Angaben, wer den Gottesdienst gestaltet, finden Sie jeweils auf unserer Webseite unter der Rubrik «Aktuelles».

Unser Spitalseelsorger Georg Umbricht ist in der Regel am Mittwoch bei uns im Haus und auf der Pflegeabteilung unterwegs. Gerne stellt unsere Pflege den Kontakt zwischen Seelsorge und Bewohnerin/Bewohner oder Angehörigen her.

Für weitere Informationen zu unserem Pflegeheim:

Asana Spital Menziken AG

Spitalstrasse 1

5737 Menziken

www.spitalmenziken.ch/unser-angebot/langzeitpflege

Oh du schöne Weihnachtszeit!



In dieser besonderen Zeit des Jahres gibt es nichts Schöneres, als gemütlich vor dem Cheminée zu sitzen, einen heissen Glühwein oder Punsch zu schlürfen und gemeinsam die besinnliche Adventszeit zu geniessen. Die Lichter leuchten, die Düfte von frisch gebackenen Plätzchen liegen in der Luft und die Vorfreude auf das bevorstehende Fest erfüllt unsere Herzen. Doch bald steht Weihnachten vor der Tür und damit wird der Alltag wieder hektischer. Die Vorbereitungen, das Einkaufen und der ganze Weihnachtsstress können schnell überwältigend werden. Wenn im Trubel der Vorweihnachtszeit die Geschenke vergessen gehen, steht Ihnen die TopPharm Apotheke mit wunderbaren Geschenkideen stets zur Seite.

Ob ein wärmender Genusstee für die Grosseltern, ein Paar Kuschelsocken für die Tochter oder ein verwöhnendes Duschgel für die Mutter – bei uns finden Sie eine Vielzahl an liebevollen Geschenken.

Lassen Sie sich in der TopPharm Apotheke von unseren sorgfältig ausgewählten Geschenkartikeln inspirieren. Gerne verpacken wir Ihre Geschenke auch festlich, damit sie unter dem Weihnachtsbaum strahlen und Freude bereiten.

Benötigen Sie noch das nötige «Nervenfutter» oder einfach nur ein wenig Entspannung, um die Festtage heil zu überstehen? Dann zögern Sie nicht, in Ihrer TopPharm Apotheke nachzufragen. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Nun wünschen Ihnen die TopPharm Wyna Apotheke und die TopPharm Homberg Apotheke eine besinnliche Adventszeit und wundervolle Festtage im Kreise Ihrer Liebsten

Rahel Lüthi, Drogistin HF in der TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm

Bildquelle: buzukis auf Pixabay

Der Hallux rigidus

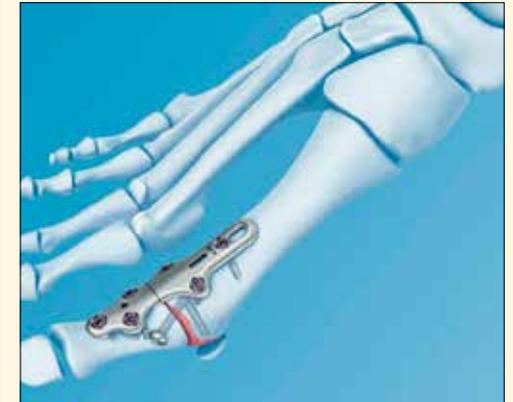
Der Hallux rigidus ist eine degenerative Erkrankung des Grosszehengrundgelenks, die durch einen fortschreitenden Knorpelverlust (Arthrose) gekennzeichnet ist. Die Erkrankung führt zu einer schmerzhaften Bewegungseinschränkung, insbesondere beim Anheben der Grosszehe. Sie tritt meist zwischen dem 30. und 60. Lebensjahr auf.

Die Ursachen können biomechanische Fehlbelastungen, genetische Faktoren, Verletzungen oder entzündliche Erkrankungen wie Gicht oder Rheuma sein. Der fortschreitende Knorpelabbau führt zur Bildung von knöchernen Anbauten (Osteophyten), die die Beweglichkeit weiter einschränken und Schmerzen verstärken.

Die Symptome umfassen Schmerzen beim Gehen, Stehen oder Abrollen des Fusses, Schwellungen und eine Versteifung des Grosszehengrundgelenks. Im fortgeschrittenen Stadium kann es zu deutlicher Bewegungslosigkeit und Fehlstellungen kommen.

Die Diagnose erfolgt durch das Abfragen der typischen Beschwerden, durch die Untersuchung und bildgebende Verfahren wie Röntgen, um Arthrosegrad und Osteophyten zu beurteilen.

Die Behandlung richtet sich nach dem Krankheitsstadium. Konservative Massnahmen wie Orthesen, spezielle Schuhsohlen, Physiotherapie und entzündungshemmende Medikamente können die Beschwerden lindern. Bei fortgeschrittener Arthrose kommen operative Verfahren infrage, hier vor allem die Gelenkversteifung, die deutlich bessere Ergebnisse hat im Vergleich zum Gelenkersatz.



Über einen kleinen Schnitt über dem Gelenk werden die beiden Knochen dargestellt und die Knochen dort, wo der Knorpel fehlt, «angefrischt», das heisst blutend gemacht. Dann werden die beiden Knochen, also der erste Mittelfussknochen und das Grosszehengrundglied in einem bestimmten Winkel mit einer kleinen Titanplatte und Schrauben verbunden. Das Zusammenheilen der Knochen benötigt mehrere Wochen, in denen man mit einem Spezialschuh belasten kann. Sollte die Platte später stören, kann man sie in einem ambulanten Eingriff wieder entfernen.

Dr. med. Michael Kettenring

«Häufiges kommt häufig vor ...»



«... merken Sie sich das.» Dies waren die ersten Worte unseres Kardiologieprofessors an seiner Antritts-Vorlesung vor etlichen Jahren, als wir noch die Studienbank drückten. Obwohl es sehr lange her ist, habe ich den Satz nicht vergessen. Vielleicht, weil er so banal ist, oder weil ich ihn eben damals nicht verstanden habe? «Klar kommt häufiges häufig vor, was soll das?» Was der Professor aber meinte, war, dass wir uns in unserer zukünftigen Tätigkeit bewusst sein sollten, dass wir an der Uni wahnsinnig viel über Krankheiten lernen würden, davon vieles aber sehr selten zu sehen bekommen würden. Und für die häufigen Erkrankungen braucht es oft an Stelle von Röntgen, Blutlabor und Ultraschall nur eine gute Beobachtungsgabe, eine klinische Untersuchung mit Fieber messen, sowie etwas Erfahrung. So ist es eben häufig der Fall, dass die junge, zuvor absolut gesunde Katze, die den ganzen Tag am gleichen Platz liegen bleibt, nicht mehr fressen will und beim Anfassen faucht, nur Fieber, Glieder- und vielleicht Kopfschmerzen hat, wie wir es von einer Grippe her kennen. Oder geht eine Katze ans Futter, riecht daran, frisst dann aber nicht, so könnte sie nur eine Halsent-

zündung und Halsschmerzen haben, was auch sehr häufig vorkommt. Und belastet die Katze nach dem Ausgang eine Vorderpfote nicht mehr richtig, so ist sie wohl meistens gebissen worden. So einfach wie das nun tönt, ist es dann aber doch nicht immer. Und man muss sich mit «Vorurteilen» versehen und die im Terminkalender von

der Tiermedizinischen Praxisassistentin eingetragene Verdachtsdiagnose immer auch hinterfragen.

Die Routine birgt die Gefahr, etwas zu übersehen und wir müssen jeden Fall ganz unvoreingenommen angehen, um nichts zu verpassen. Dabei helfen uns auch immer die Beobachtungen, welche Sie als Tierbesitzer/-in zu Hause gemacht haben. Denn leider ist es nicht möglich, dass uns die Tiere direkt erzählen, wie sie sich fühlen und wo es sie schmerzt. Noch besser ist es das, ungewöhnliche Verhalten zu filmen, denn in der ungewohnten, etwas angsteinflößenden Umgebung der Tierarztpraxis zeigen sie die Symptome dann eben nicht mehr, was uns ratlos dastehen lässt ... und auch das kommt häufig vor.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Gundula Vogel auf Pixabay

Aggression – Schmerz als Aggressionsauslöser

Aus der experimentellen neurowissenschaftlichen Hirnforschung der letzten Jahre, insbesondere durch die Anwendung von Hirnscannern, ergeben sich neue Erkenntnisse zum Verhaltenssystem der Aggression. Die Aggression ist nicht, wie fast seit hundert Jahren angenommen, ein angeborener Trieb (Aggressionstrieb), sondern ein Abwehrsystem gegen zugefügten Schmerz. Sie verdankt ihre evolutionäre Entstehung der Notwendigkeit, Schmerzen abzuwehren, körperliche Unversehrtheit zu bewahren und lebenswichtige Ressourcen zu verteidigen.

Bei sozialen Lebewesen wie dem Menschen zählen Akzeptanz und Zugehörigkeit zu den lebenswichtigen Ressourcen. In wissenschaftlichen Studien konnte in den letzten Jahren gezeigt werden, dass auch soziale Demütigungen und persönliche Ausgrenzung vom menschlichen Gehirn wie körperliche Schmerzen erlebt werden. Dabei werden exakt die gleichen Hirnareale (Aggressionssysteme) aktiviert und tangieren die Schmerzgrenze. Der Neurobiologe Joachim Bauer spricht vom Gesetz der Schmerzgrenze. Wenn die Schmerzgrenze eines Lebewesens überschritten wird, kommt es zur Aktivierung des Aggressionssystems im Gehirn und zu aggressivem Verhalten.

Das neurologische Aggressionssystem erhält seine Informationen aus der Aussenwelt. Wenn Schmerzen angedroht oder tatsächlich zugefügt werden, kommt es im Gehirn zur Aktivierung der Angstzentren (Mandelkerne) sowie der Ekelzentren (Insula). Ist die Bedrohung gross, so alarmiert das Angstzentrum weitere Alarmregionen des Gehirns, das Stresszentrum (Hypothalamus) und das vegetative Erregungszentrum (Hirnstamm). Bei Reptilien käme es nun zu einer sofortigen aggressiven Reaktion. Bei Säugtieren, insbesondere beim Menschen, ist ein extrem wichtiger Zwischenschritt vorgeschaltet. Bevor sich die Aggression nach aussen bahnt, durchläuft sie

eine Kontrollschleife über das Stirnhirn (Präfrontaler Cortex). Hier wird abgeschätzt, ob die vorhandene aggressive Energie in angemessenem Verhältnis ausagiert wird, also eine Art Impulskontrolle. Dabei spielen bei der Einschätzung der Reaktion persönliche Schmerzerfahrungen eine wichtige Rolle.

So steht alltägliche Aggression und Gewalt oft in Zusammenhang mit fehlendem persönlichem Respekt, Verletzung der Ehre oder Beschädigung der Reputation. Schmerzhafte Ausgrenzung findet aber auch statt, wenn ein Mensch keine zwischenmenschliche Bindung hat oder ohne soziale Vernetzung lebt, was zu erhöhter Aggression, Angststörung oder Depression führen kann. Aggressive Impulse richten sich nicht immer an denjenigen Menschen, der den Provokationsreiz verursacht hatte, sie können auch auf eine andere Person gerichtet oder zeitlich verschoben werden. Diese Verschiebungen sind in vielen Fällen irritierend und scheinen «sinnlos» und «nicht begründbar». Experimente zeigen, dass Personen, die von Kollegen nicht aufgenommen oder ausgegrenzt werden, sich anschliessend gegenüber unbeteiligten Dritten aggressiver und weniger sozial verhalten. Die Wut der gereizten Individuen entlädt sich dann häufig ersatzweise an hierarchisch niedrigeren oder schwächeren Dritten.

Nicht alle Menschen sind gegenüber körperlichen Schmerzreizen und sozialen Schmerzen gleich empfindlich. Tatsächlich konnte gezeigt werden, dass Personen mit hoher Empfindlichkeit gegenüber körperlichen Schmerzen auch eine höhere Sensibilität gegenüber sozialer Zurückweisung zeigen. Das Aggressionssystem reagiert auch, wenn wir beobachten, wie jemand anderem wehgetan wird. Damit erklärt sich, warum es uns auch dann wütend und aggressiv macht, wenn einer anderen Person Leid zugefügt wird. Mitleid und Trauer erzeugen in uns also ebenso ein Schmerzempfinden.



Der Kochclub Röschi-Schüfeler
und der Gemeinnützige Frauenverein Reinach-Leimbach
laden zum traditionellen Weihnachtsessen ein:

«GEMEINSAM STATT EINSAM»
Samstag, 21. Dezember 2024 um 17 Uhr
im Kirchgemeindehaus Reinach

Im Zentrum des Weihnachtsessens steht die Geselligkeit und die Gemütlichkeit, das Plaudern und das gemeinsame Essen.

Preis pro Person für Mitglieder Fr. 20.—
Preis pro Person für Nichtmitglieder Fr. 25.—

Anmeldung für das Essen bis 16. Dezember 2024 bei:
Patrick Fries, Moosstrasse 16, 5734 Reinach, 079/422 96 49,
patrick@friesweb.ch

Der Fahrdienst holt Sie auf Wunsch zu Hause ab und bringt Sie sicher wieder nach Hause.

Anmeldung für den Fahrdienst bis 16. Dezember 2024
Kathrin Schaffner, 062 771 85 35 oder 079 177 35 30

Wir freuen uns, Ihre Gastgeber zu sein.



**Wir wünschen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein gesundes neues Jahr.**

Ausgabe

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12

Redaktionsschluss

Freitag, 10 Uhr

03. Januar
31. Januar
28. Februar
28. März
02. Mai
30. Mai
27. Juni
31. Juli
29. August
26. September
31. Oktober
28. November

Erscheinung

1. Mittwoch des Monats

08. Januar
05. Februar
05. März
02. April
07. Mai
04. Juni
02. Juli
06. August
03. September
01. Oktober
05. November
03. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag

**Die Zeitung
mit Mehrwert**



Adventsfenster Reinach AG - 2024

SO	1	Tanja Schmidheiny	Dürrmattweg 3	Reinach
MO	2	Klassen Schulhaus Pfrundmatt 2	Saalbaustrasse	Reinach
DI	3	6. Klassen Schulhaus Breite	Titilsstrasse 16	Reinach
MI	4	Schriber Bernina-Nähworld, Kaffeemaschinen-Shop	Neudorfstrasse 2	Reinach
DO	5	5. Klassen Schulhaus Güggele	Hauptstrasse 80	Reinach
FR	6	Familie Bruggmann	Tunastrasse 33	Reinach
SA	7	Familie Baumann	Kentuckystrasse 25	Reinach
SO	8	Thomas Müller und Sarah Hunziker	Eichenstrasse 8	Reinach
MO	9	Centralschulhaus (mit Schülerchor, Punsch v. Feuer u. Lebkuchen)	Hauptstrasse 31	Reinach
DI	10	CEVI Reinach	Neudorfstrasse 5	Reinach
MI	11	Lernende der Gemeinde Reinach	Hauptstrasse 66	Reinach
DO	12	Ref. Kirche Reinach, Kirchgemeindehaus, Jugendliche der 8. Klasse	Neudorfstrasse 5	Reinach
FR	13	Frauenverein & Ludothek Spielwürfel	Hauptstrasse 15	Reinach
SA	14	Tamara, Ursi und Richi Hess	Moosstrasse 2	Reinach
SO	15	Yvonne und Tobias Eichenberger	Haldenstrasse 25	Reinach
MO	16	Erika und Reini Bolliger	Himmelrychweg 12	Reinach
DI	17	Schulhaus Neumatt, Lebkuchen und Tee	Neudorfstrasse 6	Reinach
MI	18	Senevita Homberg mit der Fusspflege- & Massagepraxis, Frau Eva Suter	Wynastrasse 1	Reinach
DO	19	Privatschule A bis Z & Spielgruppe Arche Noah, 18.00h Liedbeitrag der Kinder	Gigerstrasse 2a	Reinach
FR	20	Familie Rudolph	Tannenweg 9	Reinach
SA	21	Suzana Tomas	Kentuckystrasse 24	Reinach
SO	22	Familie Keller	Kirchenbreitestrasse 12	Reinach
MO	23	Peter Michel	Birkenweg 1	Reinach
DI	24	Familien-Gottesdienst am Heiligabend um 17.00 Uhr	Neudorfstrasse	Reinach

Wir laden Sie herzlich ein die Fenster zu besuchen. Am Eröffnungstag (zwischen 18 und 20 Uhr) werden Sie meistens von den Künstlern begrüsst, Besonderheiten haben wir vermerkt.

Sie sind herzlich eingeladen den "Adventskalender" zu besuchen auch ausserhalb des Öffnungstages: die Fenster sind ab Öffnungsdatum bis am 27.12.2024, bis jeweils 20 Uhr, beleuchtet.

Wir wünschen Ihnen bereits heute eine wundervolle Vorweihnachtszeit.



Beim Waldegg-Sport-Team mit Urs Zeder (links) ist man für das Ski- und Snowboardvergnügen bestens aufgehoben.



Waldegg-Sport: Start in die neue Wintersportsaison

Wenn die Uhren Ende Oktober von Sommer- auf Winterzeit umgestellt werden und die ersten Vorbote von Weihnachten beim täglichen Einkauf bereits grüssen, wird bei Waldegg-Sport in Menziken in die neue Wintersportsaison gestartet. Der Kundenaufmarsch war entsprechend gross.

(tmo.) – Wenn die Kundschaft bei Waldegg-Sport in Menziken bereits vor der offiziellen Ladenöffnungszeit auf der Matte steht, ist dies ein untrügliches Zeichen dafür, dass das Ski- und Snowboardvergnügen in den hoffentlich dann verschneiten Schneesportarenen kaum erwartet werden kann. Der erfreulich grosse Kundenkreis schätzt bei Inhaber Urs Zeder nicht nur den perfekten Service und die Top-Beratung, sondern auch die grosse Auswahl an hochwertigen Ski und Snowboards sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene. Stark ist das Menziker Wintersportgeschäft mit seinen attraktiven Mietangeboten. «Für Kinder, egal welchen Alters, werden Ski, Snowboards, Schuhe und Stöcke praktisch nur noch gemietet», wie Urs Zeder erklärt. Auch Erwachsene entscheiden sich ganz oft für eine Saisonmiete, wobei dann einige von ihnen nach der Wintersportsaison die Ausrüstung definitiv zu einem attraktiven Preis kaufen, in welchem die Saisonmiete natürlich abgezogen wird. Damit das Mietmaterial im-

mer in einem perfekten Zustand ist, investiert Urs Zeder sehr viel Zeit. Ist die Skisaison beendet, geht für ihn die aufwändige Arbeit nämlich noch rund zwei Monate weiter. Zurückgebrachtes Material wird bereits wieder auf Vordermann gebracht. Und auch Monate vor der Türöffnung und dem Start in die neue Saison gibt es für Urs Zeder jeweils viel zu tun, damit die Kundschaft aus einem grossen Einzugsgebiet bei ihm wieder perfektes Material für ungetrübte Freude auf der Skipiste mieten oder kaufen kann.



Mängmol
Claudio Galli
Psychologischer Berater

Eröffnung Gemeinschaftspraxis
Gütschstrasse 2 • 5737 Menziken

Claudio Galli
Psychologischer Berater

Psychologische Beratung
Hypnosetherapie
auch für Jugendliche & Kids

062 521 43 35 • maengmol.galli@gmail.com

Daniel Mittelbach
M.Sc. Angewandte Psychologie

Coaching
Hypnosetherapie
Consulting

062 521 42 95 • info@pbc-mittelbach.com

Wir laden Sie ein zu unverbindlichen Informationen und Vorträgen
am Samstag 14.12.2024 & Montag 16.12.2024 jeweils 10:00 – 18:00 Uhr



Programm



Private & Business Coaching
Mittelbach

reinach.ag

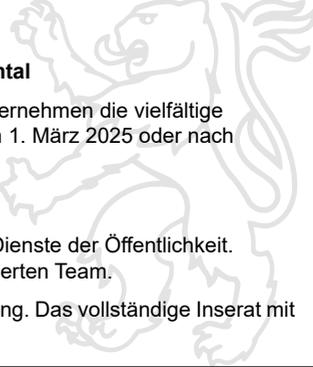
Reinach – die fortschrittliche Zentrumsgemeinde im oberen Wynental

Der Werkdienst pflegt als kompetentes und flexibles Dienstleistungsunternehmen die vielfältige kommunale Infrastruktur. Zur Ergänzung des Teams suchen wir auf den 1. März 2025 oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiter/in Werkdienst (100%)

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit im Dienste der Öffentlichkeit. Es erwartet Sie ein sehr gut eingerichteter Arbeitsplatz mit einem motivierten Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben finden Sie unter www.reinach.ag



118. Aargauer Kantonschwingfest
20. – 22. Juni 2025

 **Menziken**

Helfer
gegen Entlöhnung
gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

Muriel Siegrist
personal@aksf-menziken.ch
www.aksf-menziken.ch



SCHWINGKLUB
KREIS KULM




Gloor & Baumann Holzbau AG: Das 35-Jahr-Jubiläum wurde mit den Mitarbeitenden gefeiert

Man soll Feste feiern, wie sie fallen ... Bei der Gloor & Baumann Holzbau AG in Leutwil hat man dies umgesetzt und das 35-Jahr-Firmenjubiläum zusammen mit dem runden Geburtstag von Inhaber Markus Gloor gefeiert. So trafen sich die Mitarbeitenden, die Familien und Freunde am Sonntag, 10. November, in den Räumlichkeiten des Leutwiler Holzbauunternehmens.

(pte) – 35 Jahre Gloor & Baumann Holzbau AG und der eigene 60. Geburtstag waren für Markus Gloor gute Gründe, mit den Mitarbeitenden, den Familien und Freunden ein paar frohe Stunden abseits des Alltags zu verbringen. Es durften feine Spiesse grilliert werden, für die Kinder stand eine Hüpfburg parat und bei den Geschicklichkeitsspielen konnte jeder seine Fähigkeiten messen oder auf das Glück vertrauen. Als Entertainer sorgte Struppi Live mit seinen Songs aus mehreren Jahrzehnten für beste Unterhaltung während des ganzen Nachmittags. Die 29 Mitarbeitenden der Gloor & Baumann Holzbau AG gratulierten ihrem Chef ganz herzlich und hatten für ihn einige Überraschungen vorbereitet. So durfte sich Markus Gloor über ein «Firobe-Bänkli» freuen, er konnte eine Holzskulptur auspacken und weitere auf seine

Hobbys angepasste Geschenke entgegennehmen. Sogar die gesanglichen Qualitäten von Mitarbeitern zeigten sich an der Feier. Am grossen Dessertbuffet hatten sich schliesslich viele helfende Hände beteiligt. So wurde das Firmenjubiläum zu einem Anlass, der den guten Zusammenhalt im Team förderte und in die Geschichte des Leutwiler Holzbauunternehmens eingehen wird.



BROCKENSTUBE

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach
Baselgasse 14, 5734 Reinach

Weihnachtsverkauf im Dezember alles zum halben Preis

Warenannahme und Verkauf
jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr
sowie am

1. und 2. Samstag im Dezember von 9 bis 15 Uhr

Geniessen Sie bei einer wärmenden Tasse Tee und einem Stück Lebkuchen die weihnachtliche Stimmung in unserer Brocki.

Der gesamte Erlös wird für soziale Zwecke eingesetzt.

Das ideale Weihnachtsgeschenk für Private und Firmen



8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fliessen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:
www.mikes-bratzeli.ch, info@mikes-bratzeli.ch

Inseratesponsor: CHS immobilien ag



Die Kaffeerösterei Knubel AG in Gunzwil ist der Treffpunkt für Kaffeeliebhaber

Der feine Duft lockt viele Kaffeeliebhaber an die Hauptstrasse 15 in Gunzwil. Für Siebträgermaschinen, Vollautomaten und alle anderen Zubereitungsarten finden sich bei der Kaffeerösterei Knubel AG die richtigen Bohnen oder der perfekt gemahlene Kaffee. Inhaberin Bernadette Slanzi und Kaffeerösterin Karin Huber setzen sich mit viel Leidenschaft für den optimalen Röstgrad ein und bieten zehn Sorten an. Im kommenden Jahr kann das 30-Jahr-Jubiläum gefeiert werden.

(pte) – «Vor 30 Jahren war die Kaffeekultur in der Schweiz nicht so ausgeprägt wie heute», weiss Bernadette Slanzi. Sie pflegt das Rösten von grünen Arabica- und Robustabohnen zu Mischungen und sortenreinen Kaffees. Dabei hat sie ihren Kundstamm kontinuierlich ausbauen können. Heute zählen Gastrobetriebe, Schulen, Kantinen, Firmen und eine Klinik sowie viele private Kaffeeliebhaber zur Kundschaft. Einige Kaffeesorten werden in regionalen Läden wie VOI, Volg und bei Mingmatic in Sursee verkauft. Jeden Freitag von 8.30 bis 12 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 9 bis 12 Uhr können die Kaffeespezialitäten direkt im kleinen Verkaufslokal an der Hauptstrasse 15 in Gunzwil degustiert und erworben werden. Die Kundschaft trifft sich oft zu einer feinen Tas-

se Kaffee und erhält nach Wunsch die Tipps zur Zubereitung aus erster Hand. «Von Menziken aus beträgt die Fahrzeit ja nur fünf Minuten», stellt Bernadette Slanzi mit Blick auf ihre Aargauer Kundschaft fest. Auf der Website ist zudem ein Onlineshop aufgeschaltet. Unter den Kaffeesorten finden sich zwei Fair-Trade-Produkte, die der Inhaberin sehr wichtig sind. «Ich kenne die Produzenten aus Kolumbien und die von Frauen geführte Farm in Guatemala persönlich.» Karin Huber röstet jeweils am Dienstag die grünen Bohnen im schonenden Röstverfahren. Neben der optischen Kontrolle sind der Geruchssinn und das Gehör gefordert. Jede Charge wird mit technischen Mitteln streng auf ihre Qualität geprüft, bevor die Bohnen in Öko-Line-Beutel verpackt werden.



Kinderkrippe • Schülerhort • Mittagstisch

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



fräsen • bohren • seilsägen • pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43 | mullerbeton.ch



Gutscheine jetzt online kaufen

Für schöne Momänt.

Rundflüge ab Luzern Beromünster

www.flubag.ch
Rundflüge | Schnupperflüge | Flugschule

Luzern-Beromünster
FLUBAG
Abheben und erleben!

kaffee und bistro
MOGLI
mode, accessoires, geschenke

Montag: 13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag – Freitag: 9.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Mit unseren tollen Geschenkkistli triffst du jeden Geschmack.

Individuell befüllbar.

«Salat- und Genussgrössen» von Gr. 34 bis 50
Patricia Siegrist | Hauptstrasse 38 | 5734 Reinach | 079 421 10 46




SEELUFT
Zuhause am Hallwilersee

Schnuppern Sie bereits die «Seeluft» von Boniswil ?

Jetzt Beratung buchen

Wohnen, wo sich See und Natur treffen: Im Neubauprojekt «Seeluft» in Boniswil entstehen 21 hochwertige Eigentumswohnungen in unmittelbarer Nähe zum Hallwilersee - lichtdurchflutete grosszügige Räume, moderne Ausstattung und einladende Aussenbereiche.

Jetzt informieren und Ihren Wohntraum verwirklichen!
www.seeluft-boniswil.ch
Beratung und Verkauf durch Primus Property AG | 062 503 52 52





Märliwald Seengen: Zauberhafte Weihnachtswelt

Der einzigartigste Märliwald der Schweiz leuchtet wieder in voller Pracht! Am neuen Standort an der Boniswilerstrasse 15 in Seengen wurde auf rund 1500 Quadratmetern vom Verein Märliwald Seengen und zahlreichen freiwilligen Helfenden eine zauberhafte Weihnachtswelt geschaffen. Unglaublich viele Details gibt es zu entdecken. Zwei Wege ermöglichen den Rundgang im Märliwald, der vom 23. November bis zum 26. Dezember täglich von 16 bis 20 Uhr erlebt werden kann.

(pte) – Viele Familien warteten am Samstag, 23. November, gespannt am Eingang auf die Eröffnung des Märliwaldes Seengen. Bis zum Schluss gab es zahlreiche Arbeiten und kleine Finessen zu erledigen. Der grosse Aufwand hat sich zweifellos gelohnt und das mit vielen Helfenden ergänzte Busi-Team freute sich direkt nach der Eröffnung über die leuchtenden Kinderaugen, die faszinierten Erwachsenen und die tollen Komplimente. Liebgewonnene Figuren wie der Geschichtenerzähler oder der skispringende Weihnachtsmann wurden mit neuen Sujets ergänzt und zu einem wunderschönen Rundgang zusammengestellt. Zwei Wege führen über das Areal und überall gibt es die stimmungsvoll beleuchteten Figuren zu entdecken. Weihnachtliche Musik, erzählte Ge-

schichten und passende Geräusche ergänzen die Szenen. Und sogar schneien lässt es der Verein Märliwald Seengen. «Wir haben rund sechs Kubikmeter Neuschnee geschaufelt», freute sich Peter «Busi» Sandmeier zwar über die weisse Pracht, die aber den Aufbau nicht gerade einfacher gemacht hat. Schon im November starteten die Vorbereitungsarbeiten und in den drei Tagen vor der Eröffnung wurde intensiv mit rund 30 Helfenden aufgebaut. Rund 25 zusätzliche Bäume befinden sich im Vergleich mit den vergangenen Jahren auf dem Areal, die «Busi» mit zwei Transporten geholt hat. Dass die Mitglieder des Vereins Märliwald, das Busi-Team und die vielen Helfenden echte Weihnachtsfans sind, wird im sehenswerten Märliwald an der Boniswilerstrasse in Seengen deutlich.



Elektro Fahrzeuge Römer – Ihr Fachmarkt für Verkauf und Reparatur von E-Rollern und E-Quad



E
ELEKTRO FAHRZEUGE RÖMER
Verkauf Reparatur Service Ersatzteile

Elektro Fahrzeuge Römer - Lenzstrasse 28 - 5734 Reinach
076 713 94 71 - www.elektro-fahrzeuge-römer.ch

KASPER-WEIHNACHTSBÄUME Zetzwil

Verkauf ab 7. Dezember täglich von 10 bis 19 Uhr

Schnittfrische Nordmann- und Rottannen aus Zetzwil und der Region sowie Deko- und Deck-Äste liegen für Sie bereit.

Auf Ihren Besuch freuen sich Martina und Fabian Willimann

Kasper-Weihnachtsbäume Verkauf
Hauptstrasse 403
5732 Zetzwil
Mobile 079 373 41 90



[farnweg-gränichen.ch](https://www.farnweg-gränichen.ch)

Leben in Gränichen

Exklusive 3.5- bis 5.5-Zimmer-Eigentums- und Terrassenwohnungen

Markstein AG, Baden | 056 203 50 50 | baden@markstein.ch



Petra und Franz Scheuber von der Fläcke-Chäsi bieten mit dem Regio-Chörbli und Regio-Täschli Genuss pur aus dem Michelsamt.

Fläcke-Chäsi: So macht Schenken und Einkaufen Spass

Perfekt, dass man sich bei der Geschenksuche – egal ob für Weihnachten, Geburtstage etc. – gar nicht mehr den Kopf zu zerbrechen braucht. Die Fläcke-Chäsi von Petra und Franz Scheuber in Beromünster wartet mit dem Regio-Chörbli und dem Regio-Täschli mit genussvollen Geschenken auf. Für den Einkaufsspass sorgt zudem ein neues Ladenkonzept und erweiterte Öffnungszeiten.

(tmo.) – Bekannt sind sie als die fünf «Genussproduzenten» aus dem Michelsamt: die Fläcke-Chäsi, die Conditorei Fischer, die Metzgerei Galliker, die Urs Hecht AG Destillate und das Brauhuus 531. Zusammen mit innovativen Landwirten der Region sind sie die Lieferanten des leckeren Inhaltes des Regio-Chörbli und des Regio-Täschli. Feinste Käsespezialitäten, Fleisch, Sirup, Konfi, Birewegge, Knusperriegel, feine Destillate und viele andere Köstlichkeiten mehr sind die Hauptdarsteller und Gaumenfreuden dieses kulinarischen Geschenk-Hits. Erhältlich ist das Regio-Chörbli entweder im Holzkistli oder in der Kartonbox, das Regio-Täschli im praktischen Tragtäschli. Beide sind in der Fläcke-Chäsi erhältlich und können nach Kun-

denwunsch sowohl preislich als auch inhaltlich individuell zusammengestellt werden und kommen als Firmengeschenke ebenfalls sehr gut an. Während sich das Täschli im kleinen Budgetrahmen bis 30 Franken bewegt, sind beim Regio-Chörbli Grösse und Preis des Inhalts «nach oben offen». Selbstverständlich wird die Kundschaft vom Team der Fläcke-Chäsi gerne und kompetent beraten. Das gilt natürlich auch für den täglichen Einkauf, welcher im neuen Ladenkonzept jetzt noch mehr Freude macht. In einem helleren Ambiente können die vielen Köstlichkeiten der Fläcke-Chäsi und der regionalen Produzenten präsentiert werden. Neu sind auch die Öffnungszeiten. Während 365 Tagen ist der Laden von 5.00 bis 22.00 Uhr offen.

Stiftung Lebenshilfe **lh**
Weihnachtsausstellung
 im Saalbau, Reinach AG



6. Dezember 2024 | 18 – 22 Uhr*
 7. Dezember 2024 | 10 – 17 Uhr
 8. Dezember 2024 | 10 – 16 Uhr

stiftung-lebenshilfe.ch

*Türöffnung um 19.00 Uhr

HAIR STYLING
ELISA



Wir wünschen eine schöne Adventszeit sowie frohe Festtage und bedanken uns für Ihr Vertrauen.
 Team Hair Styling Elisa

Termin buchen



Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach
 062 771 71 77 • www.hairstylingelisa.ch

saalbau
 reinach.ag
 Kultur für alle

Vorverkauf:
 ★ www.saalbau-reinach.ch
 ★ Peter's Gwürzsack
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
 Telefon 062 772 06 06

Märlietheater Zürich
Pinocchio
 Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr

argovia philharmonic
Neujahrskonzert
 Freitag, 3. Januar | 20.00 Uhr

Starbugs Comedy
«SHOWTIME!»
 Samstag, 11. Januar | 20.00 Uhr

Alpin Drums
Alpenglühn
 Samstag, 18. Januar | 20.00 Uhr

Bänz Friedli
Bänz Friedli räumt auf
 Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von: **ews** LocalPower Hotel & Restaurant zum **Schneggen**

Ludothek
Spielwürfel

Wo wir ausleihen, um nachhaltig zu spielen, neues entdecken und teilen.

Adventsfenster bei der Ludothek, 13. Dezember ab 18 Uhr.



Öffnungszeiten: Mo. und Fr., 16 – 18 Uhr
 Hauptstrasse 15, 5734 Reinach
 info@spielwuerfel.ch

In Zusammenarbeit mit dem Gemeinnützigen Frauenverein Reinach-Leimbach

Die Ludothek ist während dem Adventsfenster geöffnet

Monti's Variété: Zauber vom Feinsten

Noch bis zum Jahresende verzaubert die neunte Ausgabe von Monti's Variété in Wohlen AG mit einer Mischung aus hochstehender Artistik, viel Humor, einer hervorragenden Band und wahren Gaumenfreuden. Ein einzigartiges, stimmiges Erlebnis, ein unvergesslicher Abend voller Höhepunkte, ein wunderbar vorweihnachtlicher Abend erwartet die Gäste!



(Eing.) – Auf die Gäste wartet ein mit unzähligen Überraschungen bespickter Abend. Die Besucher:innen werden in die Berge entführt und werden im wahrsten Sinne des Wortes mit Unterhaltung auf höchstem Niveau – einem «Alp-Traum» – begeistert. Dieses Jahr werden alpine Weihnachten gefeiert. Das Ensemble klettert in schwindelerregende Höhen, jongliert mit Schneebällen und balanciert von Gipfel zu Gipfel. Es tanzt den Hang hinunter und stolpert den Schlepplift hinauf. Tradition und Altbewährtes treffen auf neue Zeiten, neue Musik, neues Wetter, neue Möglichkeiten und neue Gefahren. Da darf selbst eine Gondelbahn quer über die Bühne nicht fehlen.

Kein herkömmliches Monti-Programm

Monti's Variété unterscheidet sich in mancher Hinsicht von Circus Monti-Programmen. So wird statt im Chapiteau in einem festlich geschmückten Saal in Monti's Winterquartier in Wohlen gespielt. Das Ensemble begeistert das Publikum

hautnah, mitten im Saal, zwischen den Tischen, auf dem Flügel des Pianisten sowie auf der Bühne. Die Luftartist:innen schweben im wahrsten Sinne des Wortes hoch über den Köpfen der staunenden Zuschauer:innen. Auch die Fläche über dem Artisteneingang wird bespielt. Ob Sängerin, Musiker oder Künstler:in für überraschende Auftritte ist gesorgt.

Köstliches Vier-Gang-Dinner

Neben den artistischen Highlights gehören zu Monti's Variété auch dieses Jahr entsprechende kulinarische Überraschungen. Die vier Showblocks stehen im Wechsel mit einem köstlichen Vier-Gang-Dinner. Alle Speisen werden vor Ort frisch zubereitet und «just-in-time» angerichtet und serviert.

Vorstellungen: bis 31. Dezember 2024

Spielort: Monti-Winterquartier
 Wilstrasse, 5610 Wohlen AG

Vorverkauf: Tel. 056 622 11 22
 circus-monti.ch/variete

Zu vermieten in Menziken

- Einstellplätze für Autos, Wohnmobile, Wohnwagen, Anhänger und Boote
- Aussenabstellplätze
- Autoabstellplätze
- Lagerraum

Mobile 078 878 52 62



HiA

Hilfe im Alltag

HiA – Ihre Unterstützung im Alltag

- Dienstleistungen im Bereich der Personenbetreuung
- Fahrdienste - Arztbegleitungen - Einkauf
- Räumungen - Reinigungen - Entsorgungen

Surber Pia, Seestrasse 47, 5712 Beinwil am See
079 945 70 79, 062 772 05 65
info@hia-hilfeimalltag.ch, www.hia-hilfeimalltag.ch

Mitsubishi Space Star neu ab Fr. 15'639.– NETTO
AKTION bis 31.12.2024: Gratis 4 Winterräder



Hofmatt-Garage

Jörg Stalder AG

Hauptstrasse 93
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65
hofmatt-garage.ch



Werner Röthlisberger.



Bart Meijer.



Vivi Moser.

Ein Blick hinter die Kulissen von Maria's Esszimmer

Mit viel Herzblut führt Mirjam Strub in Beinwil am See das altherwürdige Restaurant Seetal unter dem Namen Maria's Esszimmer im Seetal. Hinter der leidenschaftlichen Gastgeberin steht ein ebenso engagiertes Team, das für einmal die Tür zur Küche öffnet und einen Blick hinter die Kulissen erlaubt. Mit einer guten Organisation und viel Freude an der Arbeit zaubert das Küchenteam in einer kleinen Küche auf engstem Raum die kulinarischen Genüsse. Beliebte und bekannte Schmorgerichte finden sich auf der aktuellen Winterkarte.

(pte) – Im Jahr 2017 hat Mirjam Strubs mittlerweile verstorbene Grossmutter den Köchen in Maria's Esszimmer im Seetal ihr Rezept des Klassikers «Nanis Fleischvogel» gezeigt. Es sind Geschichten wie diese, die den Gastronomiebetrieb in Beinwil am See zu etwas ganz Speziellem machen. Selbst gemachter Kartoffelstock gehört dazu und sicher auch die äusserst beliebten «Hacktätschli». Hinter all diesen kulinarischen Genüssen steht ein Team von drei Köchen, die sich 200 Stellenprozente teilen. Seit über einem Jahr ist Maria's Esszimmer im Seetal wieder geöffnet und Mirjam Strub freut sich, einen grossen Teil des ursprünglichen Teams wieder beschäftigen zu dürfen. Mit Bart Meijer

und Werner Röthlisberger hat Mirjam Strub zwei sehr erfahrene Köche gefunden, welche die Küche mit grossem Können führen. Vivi Moser ist nach Ihrer Babypause mit einem kleinen Pensum in Maria's Esszimmer im Seetal zurückgekehrt. «Das sehr gut eingespielte Küchenteam nimmt in den knappen Platzverhältnissen unserer Küche jeden Tag mit Freude die Herausforderung an und überzeugt die Gäste mit sehr feinem Essen und schön angeordneten Tellern», freut sich Mirjam Strub über ihr tolles Team hinter den Kulissen. Dazu gehört seit 2017 auch Zekije Etemaj, die sich um das Geschirr und die Sauberkeit kümmert, damit das Küchenteam effizient arbeiten kann.

Bild unten: Zekije Etemaj.





Huwa
seit 1911

huwa.ch | 062 773 11 70
5728 Gontenschwil

f in @

www.huwa.ch

SUTER

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch

CHS **20+**
Jahre CHS!

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

ihre gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

www.ihregartenwelt.ch

NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage
MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

wirz

malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch



Schröder AG
Architektur · Baumanagement

schroeder-ag.ch

Schorenstrasse 6
5734 Reinach

KOMPETENZ
VON HIER www.k-v-h.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

NEU mit **ONLINE SHOP**

kreativschub.ch